



# ДЫХАНИЕ КИТАЯ

Международное  
радио Китая

Истребители  
танков

Как камикадзе атаковали советскую бронетехнику. Рассказы очевидцев

с36

russian.cri.cn \_ сентябрь 2015 года \_ № 5 \_ 8 \_ ISSN 2095-8005

## В Китае отмечают 70-летие Победы

Заместитель министра иностранных дел КНР Чэн Гопин:

Вклад Китая в достижение

Победы во Второй мировой войне с4





ПРОЕКТ В КИТАЕ

# 透视俄罗斯\*

Тираж:

**875 000**

**8** полос

профиль читателей:

**2 625 000** - читателей

**67%** - мужчины

**77%** - возраст 35+



**tsrus.cn**

**167 000** цифровая аудитория

 /2594384514

 /tsrus\_cn

ПЕЧАТНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ  
К ГАЗЕТЕ HUANQI SHIBAO

БЕСПЛАТНАЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ  
РАССЫЛКА: [tsrus.cn/subscribe](http://tsrus.cn/subscribe)



## \* RUSSIA BEYOND THE HEADLINES

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПРОЕКТ «РОССИЙСКОЙ ГАЗЕТЫ»

**36**  
приложений  
в влиятельных  
мировых газетах

**29**  
стран  
по всему миру

**22**  
веб-сайта  
о россии

**18**  
языков

**28,7** млн  
читателей



**ВЫСТАВКА**

Гроза «воздушных самураев»



В 1937–40 гг. из СССР в Китай прибыло 1285 самолетов различных марок

**ТРАНСПОРТНЫЕ КОРИДОРЫ**

«Дорога жизни» в Китай



Взаимопомощь в тяжелые военные годы — залог крепкой китайско-советской дружбы

**4 Вклад Китая в достижение Победы во Второй мировой войне**

70 лет назад милитаристская Япония и фашистская Германия развязали жестокую агрессию, ставшую беспрецедентной катастрофой в истории всего человечества

**12 На борту линкора «Миссури»**

Как проходило подписание акта о капитуляции Японии

**16 Создать сообщество единой судьбы**

Главный принцип послевоенного миропорядка — уважение суверенитета и территориальной целостности других стран

**23 «А зори здесь тихие...»**

Премьера новой версии картины прошла в Пекине

**27 Поколение победителей**

Ветеран войны из Амурской области помнит парад Победы в Харбине 1945 года и спустя 70 лет собирается в гости на другой берег Амура

**31 Фоторепортаж**

День Победы

**40 Память последних боев**

День Победы в антияпонской войне 3 сентября отметят не только грандиозным военным парадом в Пекине — торжества по этому случаю пройдут по всей КНР

**43 24 дня до капитуляции**

Маньчжурской наступательной операции — 70 лет

**46 Реконструкция победы**

Впервые российский читатель пролистает страницы китайско-японской войны

**48 Приморье встречает друзей**

Какие сюрпризы готовит Владивосток гостям Восточного экономического форума



Учредитель Международное радио Китая  
主管: 中国国际广播电台

Издатель Международное радио Китая  
主办: 中国国际广播电台

Партнер в России «Российская газета»  
俄罗斯发行方: 《俄罗斯报》报社

Эксперты и консультанты

Фань Бинбин  
Ван Сюецзянь  
专家顾问: 范冰冰  
王学俭

Главный редактор  
Фань Бинбин  
总编: 范冰冰

Первый заместитель  
главного редактора  
Лю Янь  
副总编: 刘岩

Второй заместитель  
главного редактора  
Цзинь Чжун  
执行副总编: 金钟

Исполнительный редактор  
Анна Аллаберт  
俄文定稿: 安娜·阿拉贝尔特

Заведующий отделом  
Янь Си  
编辑部主任: 燕玺

Адрес редакции журнала «Дыхание Китая»:  
КНР, 100040, г. Пекин, ул. Шицзиншань, 16А  
Международное радио Китая, Служба вещания на русском языке, CRI-26. Тел: 86-10-68890032; факс: 86-10-68891750  
E-mail: rus@cricn.com.cn, rusnet@cricn.com.cn (по делам сайта)

《中国风(俄文)》杂志编辑部  
地址: 中国北京市石景山区石景山路甲16号 邮编: 100040

Адрес корпункта МРК в Москве:  
Россия, 119421, г. Москва, ул. Новаторов, д. 1, кв. В0501. Тел: 007-(495)788-61-23  
中国国际广播电台驻俄罗斯记者站

Корпункт МРК в Казахстане:  
тел: +007-727-3152094;  
факс: +007-727-3152093  
中国国际广播电台驻哈萨克斯坦记者站

Чэн Гопин

замминистра  
иностранн. дел КНР

По просьбе  
редколлегии  
журнала  
«Дыхание Китая»  
мне представилась  
возможность  
написать статью,  
посвященную  
70-летию  
Победы в Войне  
китайского народа  
против японских  
захватчиков  
и Мировой  
антифашистской  
войне, чтобы  
вместе  
с российскими  
читателями  
вспомнить  
те славные годы,  
когда армии  
и народы Китая  
и СССР плечом  
к плечу сражались  
против  
японского  
милитаризма  
и германского  
фашизма,  
продолжая  
и укрепляя  
традиционную  
дружбу наших  
народов,  
скрепленную  
кровью  
и совместной  
борьбой  
за жизнь.

# Вклад Китая в достижение Победы во Второй мировой войне

70 лет назад милитаристская Япония и фашистская Германия развязали жестокую агрессию, ставшую беспрецедентной катастрофой в истории всего человечества

ПЛАМЯ войны охватило Азию, Европу, Африку, Океанию, более 80 стран и регионов, в войне приняли участие около 2 млрд человек. Перед лицом фашистской угрозы Китай, СССР и все миролюбивые страны и народы мира сформировали всеобщий антифашистский единый фронт, объединившись против общего врага, сражались бок о бок ради спасения будущего и судьбы человечества, защищая мир и справедливость.

Первым агрессором Второй мировой стала Япония, а Китай был самым первым пострадавшим от японской агрессии. В 1931 году японский милитаризм, спровоцировав «инцидент 18 сентября», захватил Северо-Восток Китая. Жестокая агрессия японского милитаризма вызвала гневное и решительное сопротивление китайского народа. «Инцидент 18 сентября» стал отправной точкой антияпонской войны и прелюдией Второй мировой войны, таким образом, Китай стал первой страной, которая начала антифашистскую войну. В нашей стране борьба с фашизмом длилась наиболее длительный период. В 1937 году японские захватчики спровоцировали «инцидент 7 июля» на мосту Лугоуцяо (Марко Поло), начав полномасштабную агрессивную войну против Китая. События «7 июля» стали началом антияпонской войны, а также прологом войны на главном театре военных действий на Востоке.

В великой народной борьбе за национальное спасение Компартия Китая, отстаивая национальные интересы, выступая за объединение, всеобщую мобилизацию и в опоре на народ, создала широкий единый антияпонский национальный фронт, сыграв главную роль в достижении победы в антияпонской войне. Все

периоды этой жестокой войны — от стратегической обороны до равновесия сил и стратегического контрнаступления — на передовой и в тылу врага китайский народ сплотился против общего врага, самоотверженно сражаясь за Родину, смело смотря смерти в глаза, одержал великую победу. Ян Цзинъюй, Цзо Цюань, Пэн Сюэфэн, Чжан Цзычжун, Дай Аньлань и другие генералы, «пятеро героев гор Ланьшань», «восемь воительниц» объединенных сил сопротивления Северо-Востока, «восемьсот героев гоминьдановской армии» и многие другие герои нашей страны самоотверженно и бесстрашно сражались с сильным врагом. Антияпонская война с самого начала была призвана к спасению человеческой цивилизации, она велась во имя защиты мира во всем мире. Уже в самом начале войны руководитель Компартии Китая Мао Цзэдун отметил, что «великая война сопротивления Японии — это дело не только Китая, оно касается Востока, а также и всего мира». Сегодня, когда мы вступили в XXI век и уже можем ретроспективно оценить те великие военные потрясения, происходившие 70 лет назад, мы еще глубже осознаем, что антияпонская война была не только войной за независимость и освобождение китайской нации, но и важной частью Второй мировой войны. Та война была по сути борьбой человечества за справедливость, поэтому обладает справедливым характером. За весь военный период китайский народ понес огромные потери, пожертвовав жизнями 35 миллионов человек, общий экономический ущерб составил 600 млрд долл. Китай сковал силы 94% сухопутных войск, 60% ВВС и значительные силы флота японских милитаристов, стратегически взаимодействовал и поддерживал боевые дей-



ствия союзников, помогал в проведении стратегических операций на Европейском и Тихоокеанском театрах военных действий, чем внес значительный вклад в окончательную победу во Второй мировой войне.

Перед лицом жестокой агрессии японского милитаризма и германского фашизма армии и народы Китая и СССР, сражавшись плечом к плечу, кровью и огнем скрепили нерушимую боевую дружбу. Армия и народ Китая ценой невероятных усилий по рукам и ногам сковали силы японских захватчиков, так и не позволив японской армии атаковать СССР на севере, чем нарушили военно-стратегическое взаимодействие Германии, Италии и Японии. Так, во время битвы за Москву, Сталинградской битвы и других крупных сражений на советско-германском фронте советское Верховное главнокомандование с учетом того, что на Дальнем Востоке было относительно спокойно, могло непрерывно перебрасывать отдельные части с Дальнего Востока на западный фронт, чем создавало благоприятные условия для победы в боях. В самый критический момент Великой Отечественной войны в Советском Союзе многие сыны и дочери китайской нации без колебаний вступили в ряды Красной армии. В то время группа руководителей КПК, учившихся военному делу в СССР, обеспокоенная судьбой Советского Союза в Великой Отечественной войне, активно предлагала свою помощь. Старший сын Мао Цзэдуна и потомки других руководителей КПК и героев революции, бывшие на учебе в СССР, перешли на военную службу в Красную армию или же включились в напряженную работу по тыловому снабжению, чтобы обеспечить все необходимое для передовой. В приграничных с СССР районах бойцы и командиры учебной бригады объединенных сил сопротивления Северо-Востока были объединены в 88-ю бригаду. Они непрерывно направляли бойцов на Северо-Восток, чтобы помочь Советской армии в сборе разведанных. После того как СССР вступил в войну с Японией, бойцы этого отряда встали на передовую, направляли советские войска, помогали им в освобождении крупных центров, сыграв важную роль в быстром разгроме Советской армией Квантунской армии Японии и освобождении всего Северо-Востока.

**Победа  
китайского  
народа  
в антияпон-  
ской войне  
неотделима  
от неоценимой  
поддержки  
Советской ар-  
мии и народа.  
С 1938  
по 1940 год  
Советский  
Союз оказал  
Китаю наи-  
большую  
помощь.**

Победа китайского народа в антияпонской войне неотделима от неоценимой поддержки Советской армии и народа. С 1938 по 1940 год Советский Союз оказал Китаю наибольшую помощь. За тот период Советский Союз предоставил китайской стороне 450 млн долл. кредитов. Китай закупил у СССР 997 самолетов, 82 танка, 1000 артиллерийских орудий, более 5000 пулеметов, более 1000 автомашин. 3665 советских военных советников группами прибывали в Китай для участия в разработке оперативных планов, подготовке военных кадров. Более 2000 советских летчиков-добровольцев принимали непосредственное участие в боях с Японией в разных регионах Китая, нанося тяжелый урон японской армии. Многие советские летчики погибли на китайской земле. В августе 1945 года Советская армия развернула боевые действия в Северо-Восточном Китае, совместно с китайской армией и народом ускорила окончательный разгром японского милитаризма.

Народы Китая и СССР поддерживали друг друга в войне, сражались плечом к плечу во имя защиты мира и прогресса, отстаивая человеческое достоинство и свободу, внесли огромный вклад в героическую историю, память об этом не померкнет в веках. В мае этого года председатель КНР Си Цзиньпин принял участие в торжествах по случаю 70-й годовщины Победы в Великой Отечественной войне. Через несколько дней президент Владимир Путин прибудет в Китай, чтобы присутствовать на мероприятиях в честь 70-й годовщины победы китайского народа в антияпонской и Второй мировой войне. Обе стороны примут участие в памятных мероприятиях в Организации Объединенных Наций, Шанхайской организации сотрудничества. Проведение мемориальных мероприятий призвано напомнить людям всего мира об уроках Второй мировой войны: необходимо неуклонно придерживаться правильного осознания прошлого, решительно выступать против попыток приукрашивания фашизма и милитаризма, против любых попыток искажения истории. Это не только проявление уважения к исторической правде, к памяти павших, но и служит поддержанию мира, направлено на созидание мирного и прекрасного будущего. ★

中华人民共和国  
外交部副部长  
程国平

值此中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年之际，很荣幸应邀为《中国风》杂志撰写署名文章，与俄罗斯读者共同缅怀中苏两国军民携手抗击日本军国主义和德国法西斯的峥嵘岁月，延续和巩固两国人民用鲜血和生命凝成的传统友谊。

## 二战胜利离不开中国的巨大贡献

70多年前，日本军国主义和德国法西斯发动的野蛮侵略战争，是人类历史上的一场空前浩劫。战火遍及亚洲、欧洲、非洲、大洋洲，80多个国家和地区、约20亿人口卷入其中。危难之际，中国、苏联和世界上一切爱好和平的国家和人民组成广泛的国际反法西斯统一战线，同仇敌忾，为拯救人类的前途命运、捍卫世界和平正义并肩战斗。

日本是第二次世界大战的第一个战争策源地，中国是最先遭受日本侵略的国家。1931年，日本军国主义悍然发动“九·一八”事变，占领中国东北全境。日本军国主义的野蛮侵略，激起中国人民的奋勇抵抗。“九·一八”事变成为中国人民抗日战争的起点，并揭开了世界反法西斯战争的序幕，中国因此成为世界反法西斯战争中开始时间最早、持续时间最长的国家。1937年，日本侵略者又蓄意制造“七·七”卢沟桥事变，发动了全面侵华战争。七七事变成为中国全民族抗战的开端，由此开辟了世界反法西斯战争的东方主战场。

在救亡图存的伟大民族斗争中，中国共产党秉持民族大义，坚持团结、动员、依靠人民，建立了最广泛的抗日民族统一战线，为夺取抗战胜利发挥了中流砥柱的作用。在这场异常惨烈的战争中，从战略防御到战略相持，进而发展到战略反攻，无论是正面战场还是敌后战场，中国人民同仇敌忾、共赴国难、铁骨铮铮、视死如归，奏响了气壮山河的英雄凯歌。杨靖宇、左权、彭雪枫、张自忠、戴安澜等一批抗日将领，八路军“狼牙山五壮士”、东北抗联八位女战士、国民党军“八百壮士”等众多英雄群体，成为中国人民不畏强暴、以身殉国的杰出代表。

中国人民抗日战争，从一开始就具有拯救人类文明、保卫世界和平的重大意义。早在抗战爆发之初，中国共产党领导人毛泽东就指出，“伟大的中国抗战，不但是中国的事，东方的事，也是世界的事”。今天，当我们迈进21世纪，以一定的时间和空间距离审视这场发生在70多年前的伟大而惊心动魄的战争时，我们更加深刻地感受到，中国人民抗日战争不仅是中华民族自身独立与解放之战，也是世界反法西斯战争的重要组成部分，从本质上就是一场人类正义之战，因而具有民族性、世界性、正义性。整个抗战期间，中国以3500万人伤亡的最惨烈民族牺牲，直接经济损失1000亿美元，间接经济损失5000亿美元的巨大代价，牵制了日本军国主义94%的陆军、60%的空军和大量海军兵力，在战略上策应和支持了盟国作战，配合了欧洲战场和太平洋战场的战略行动，为二战的最终胜利作出了重大贡献。

面对日本军国主义和德国法西斯的野蛮侵略，中苏两国军民并肩作战，用血与火铸就了牢不可破的战斗友谊。中国军民艰苦卓绝的抗战牢牢地“捆住”了日本侵略者的手脚，使得日军始终无法北向进攻苏联，割裂了德国、意大利、日本军队的战略配合。特别是在莫斯科保卫战、斯大林格勒保卫战等苏德战场的重大战役期间，苏联最高统帅部正是考虑到远东比较安全，才敢于将远东的精锐兵力不断抽调到西线，为斯大林格勒等重大战役的胜利创造了有利条件。在苏联卫国战争最危急的时刻，一大批中华民族的优秀儿女义无反顾地投入到抗击德国侵略者的行列中。当时在苏联学习军事的一批中共将领，时刻关注着苏联卫国战争的命运，积极为苏军出谋划策。毛泽东的长子及其他在苏的中共领导人及革命烈士后代或投笔从戎加入红军部队，或投入紧张的后勤保障工作，为支援前线做所有力所能及的事。进入苏联境内的东北抗联教导旅指战员成立88旅。他们不断派人潜回东北帮助苏军收集情报，苏军发起对日作战后，他们又作为先遣人员，为苏军作先导，引导轰炸目标，配合苏军迅速占领各大城市，为苏军迅速打垮日本关东军、解放整个东北发挥了重要作用。

中国人民抗日战争的胜利也离不开苏联军民的宝贵支持。从1938年到1940年，苏联是向中方提供军事物资、贷款援助最多的国家。这一时期，苏联先后向中方贷款4.5亿美元，中国从苏联购买飞机997架，坦克82辆，火炮1000门，机枪5000余挺，汽车1000余辆。3665名苏联军事顾问分批次来华参与制定作战计划，训练军事人员。2000多名苏联志愿航空队飞行员在中国多个城市直接参加对日作战，重创日军，许多苏联飞行员牺牲在中国战场。1945年8月，苏联红军开赴中国东北战场，同中国军民共同作战，加速了日本军国主义的彻底灭亡。

中苏两国人民在战争中相互支援、并肩作战，为维护世界的和平与进步、捍卫人类的尊严和自由做出了彪炳史册的伟大贡献，值得中俄两国和世界人民永远铭记。今年5月，习近平主席成功出席俄罗斯卫国战争胜利70周年庆典。再过几天，普京总统将来华出席中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年纪念活动。双方还同有关国家一道在联合国、上海合作组织等多边框架内举办相关纪念活动。我们举办这些活动，是要警示世人牢记二战的深刻教训，毫不动摇地坚持正确的二战史观，坚决反对任何美化法西斯主义和军国主义侵略的行径，坚决反对任何篡改历史的图谋。这既是对历史的尊重，对先烈的缅怀，对和平的坚守，更是为了开创更加和平美好的未来。







## ХРОНОЛОГИЯ СОБЫТИЙ ПЕРИОДА СОПРОТИВЛЕНИЯ КИТАЙСКОГО НАРОДА ЯПОНСКИМ ЗАХВАТЧИКАМ

### 1931年9月18日

18 сентября 1931 г.



日本发动了“九一八事变”，  
开始侵略中国东北  
Япония спровоцировала  
«инцидент 18 сентября»,  
начав агрессию  
на Северо-Востоке Китая.

### 1932年3月

Март 1932 г.



中国东北三省沦陷，伪满洲国建立  
Три Северо-Восточные провинции  
Китая были оккупированы,  
создано марионеточное  
государство Маньчжоу-го.

### 1936年12月12日

12 декабря 1936 г.



西安事变，国共实现第二次合作，抗日民族统一战线初步形成

Сианьский инцидент.  
Начало второго этапа  
сотрудничества между  
Гоминьданом  
и Компартией Китая.

Сформирован единый  
фронт сопротивления  
японским захватчикам.

### 1937年8月至11月

Август — ноябрь 1937 г.



淞沪会战，击毙击伤日寇超过  
4万人

Битва при Сунху,  
было уничтожено  
более 40 тыс.  
японских захватчиков.

### 1937年7月7日

7 июля 1937 г.



卢沟桥事变，日军发动全面侵华

Инцидент на мосту Лугоуцяо. Японцы развязали полномасштабную агрессию против Китая.



## 1937年9月至11月

Сентябрь — ноябрь 1937 г.



太原会战, 击毙击伤日寇约3万人

Битва при Тайюане, было  
уничтожено около 30 тыс.  
японских захватчиков.

## 1938年1月至5月

Январь — май 1938 г.



徐州会战, 击毙击伤日寇超2.6万人

Битва при Сюйчжоу,  
было уничтожено  
более 26 тыс.  
японских захватчиков.

## 1938年10月

Октябрь 1938 г.



中国抗日战争进入战略相持  
阶段

Стратегическое  
противостояние.

## 1941年12月7日

7 декабря 1941 г.



日本偷袭美国在太平洋的海军  
基地珍珠港, 太平洋战争爆发  
Япония атаковала на  
тихоокеанскую базу США  
в Перл-Харбор, началась  
война на Тихом океане.

1941年12月9日

9 декабря 1941 г.



中国政府正式对日、德、意宣战  
Китай официально объявил  
войну Японии, Германии  
и Италии.

1942年1月

Январь 1942 г.



世界反法西斯阵营正式形成, 苏联战场  
和中国战场成为重要战场  
Была официально сформирована  
антифашистская коалиция, важной  
частью которой стали фронты  
в СССР и Китае.

1944年初

Начало 1944 г.



中国敌后抗日军民发起局部  
反攻

В тылу японских войск ки-  
тайская армия и народное  
ополчение начали контр-  
наступление на отдельных  
участках.

1945年8月

Август 1945 г.



毛泽东发表《对日寇的最后一  
战》一文, 中国对日本开始战  
略反攻

Мао Цзэдун опубликовал  
статью «Последняя битва  
с японскими захватчика-  
ми», началось всеобщее  
контрнаступление.

1945年8月

Август 1945 г.



苏军正式出兵中国东北, 对日本  
关东军发起进攻  
СССР ввел войска  
на Северо-Восток Китая  
и нанес удар по войскам  
Квантунской  
армии.

1945年9月2日

2 сентября 1945 г.



日本签署投降书, 二战结束  
Япония подписала акт  
о капитуляции,  
Вторая мировая война  
завершилась.



## ПОТЕРИ КИТАЯ В ВОЙНЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ КИТАЙСКОГО НАРОДА ЯПОНСКИМ ЗАХВАТЧИКАМ

### 中国人民抗日战争的投入与损失

#### 投入兵力

约560万人 (军舰4.15万吨、飞机300余架)

#### Силы китайской армии

Около 5,6 млн чел., военные корабли водоизмещением 41,5 тыс. тонн, более 300 самолетов.

#### 击毙、击伤敌军

击毙、击伤日军255万余人 (占日军在二战中伤亡人数的89%, 是日军在太平洋战场伤亡人数的8倍)

#### Потери японской армии

Порядка 2,55 млн чел. убитыми и ранеными (около 90% сил противника, в восемь раз больше, чем потери японских войск на Тихоокеанском фронте).

#### 其他

大规模会战22次, 重要战役200余次

#### Военные операции

22 крупные битвы, более 200 военных операций.

#### 军民死亡

约3500万人, 其中军队伤亡380余万, 占各国伤亡人数总和的1/3

#### Потери среди военнослужащих и гражданского населения

Около 35 млн чел., в том числе 3,8 млн военнослужащих (около 1/3 от общего числа потери среди военнослужащих разных стран).

#### 被完全或部分摧毁的城市及居民点

约1500个

#### Полностью или частично разрушенные города и населенные пункты

Около 1500.

#### 直接经济损失

1000亿美元

#### Прямые экономические потери

100 млрддолл.\*

#### 间接经济损失

6000亿美元

#### Общий экономический ущерб

600 млрддолл.\*

注: 经济损失数据均按当时货币价值及汇率计算

\*\* Данные приводятся в соответствии с валютным курсом военного времени

# На борту линкора «Миссури»

Как проходило подписание акта о капитуляции Японии



Ник. Богданов  
Ив. Бочарников

Борт линкора «Миссури».  
(Токийская бухта),  
2 сентября 1945 г.  
(Спецкоры ТАСС)

МЕДЛЕННО рассеивается туман над Токийской бухтой в этот исторический день. Постепенно вырисовываются силуэты многочисленных кораблей союзников, грозно выстроившихся напротив столицы Японии. Миноносец мчит нас к линкору, на котором должна произойти церемония подписания акта о капитуляции Японии.

Этот миноносец — маленький, но лихой корабль. Торпедной атакой он утопил крейсер «Джесу», две неприятельские подводные лодки, сбил на своем веку 9 японских самолетов. Теперь он везет к своему флагману представителей прессы всех свободолюбивых наций. Перед нами один из самых больших военных кораблей мира — «Миссури». Справа и слева от него боевые соратники — американские линкоры «Айова», «Южная Дакота», за ними — лучшие английские линкоры «Георг», «Герцог Йоркский».

Дальше на рейде австралийские, голландские, канадские, новозеландские крейсеры, миноносцы. Кораблей всех классов не счесть. Линкору «Миссури», на котором произойдет подписание акта, недаром выпала такая честь. Во главе эскадры он 24 марта подошел к берегам Японии и обстрелял из своих гигантских орудий район севернее Токио. За этим линкором много других боевых дел. Он заслужил ненависть врагов. 11 апреля его атаковал японский летчик-«смертник» и, разбившись, нанес кораблю лишь незначительные повреждения.

К правому борту линкора пришвартовался миноносец «Будконан», на котором прибыл генерал Макартур. Вслед за ними поднимаются на линкор делегация союзных стран и гости. Делегация занимает свои места позади стола. Справа налево — представители Китая, Великобритании, СССР, Австралии, Канады, Франции, Голландии, Новой Зеландии. Гости, свыше 230 корреспондентов, размещаются в носовой части линкора, заполняя капитанский мостик, все орудийные площадки башни. Заканчивается подготовка к церемонии. Зеленым сукном накрывается небольшой стол, ставятся две чернильницы, промокательная бумага. Затем появляются два стула, один против другого. Устанавливается микрофон. Все делается неторопливо. По трапу поднимается японская делегация в составе одиннадцати человек, привезенных на катере после подготовки всей церемонии. При общем молчании присутствующих подходят к столу представители японской заносчивой дипломатии и оголтелой военщины. Впереди, весь в черном, глава японской делегации министр иностранных дел Японии Мамору Сигемицу. За ним — толстенный, приземистый начальник армейского генерального штаба Японии генерал Умэдзу. С ними — японские дипломатические и военные чины в разношерстных мундирах и костюмах. Жалкий вид являет вся эта группа! В течение пяти минут японская делегация стоит под суровыми взглядами всех присутствующих на корабле представителей



# справка

«МИССУРИ» (ББ-63)—американский линкор типа «Айова». Спущен на воду 29 января 1944 г. (судоверфь «NewYork NavalShipyard»). Его киль был заложен 6 января 1941 г. В строительстве мощного корабля приняли участие около 10 тыс. человек. Длина 271 м. Ширина 33 м. Осадка 10 м. Водоизмещение 57 тыс. тонн. Скорость хода 33 узла. Дальность плавания 15 тыс. миль. Экипаж 2800 человек. Толщина брони линкора достигала 15 см. В каждой из его трех орудийных башен находилось по три шестнадцатидюймовых орудия. Аналога этому вооружению на кораблях ВМС США не было. Снаряды «Миссури» пробивали десятиметровые бетонные укрепления. Линкор имел самую мощную в мире систему ПВО.

свободолюбивых наций. Японцам приходится стоять как раз напротив китайской делегации. На палубе корабля появляется генерал Макартур. При общей тишине Макартур обращается с речью к делегации и гостям. Закончив свою речь, Макартур скупым жестом предлагает японским делегатам подойти к столу. Медленно подходит Сигемицу. Неловко выполнив свою тяжелую обязанность, Сигемицу отходит от стола, ни на кого не глядя. Старательно ставит свою подпись генерал Умэдзу. Японцы удаляются на свои места. К разложенным на столе папкам подходит Макартур и приглашает с собой двух американских генералов — Уэйнарайта и Персиваля — героев Коррегидора. Только недавно они вырваны из японского плена — несколько дней назад Уэйнарайта был освобожден Красной Армией в Маньчжурии. После Макаргура подписывают акт китайские делегаты. За китайцами к столу подходит английский адмирал Фрэнсис. Треск и щелканье многочисленных фото- и киноаппаратов увеличиваются, когда Макартур приглашает к столу советскую делегацию. Она здесь в центре внимания. Присутствующие видят в ней представителей могущественной советской державы, которая, разгромив фашист-

скую Германию, ускорила затем капитуляцию Японии. Подписывающего акт по уполномочию Верховного Главнокомандующего советскими вооруженными силами генерал-лейтенанта Деревянко сопровождают генерал-майор авиации Воронов и контр-адмирал Стеценко. За генералом Деревянко следуют австралийский генерал Блэми, представитель Канады генерал Грейв, французский делегат генерал Леклерк, представители Голландии и Новой Зеландии. Акт подписан. Высказав убеждение, что отныне прочный мир установлен во всем мире, Макартур с улыбкой заканчивает процедуру и просит делегации, подписавшие акт, проследовать за ними в салон адмирала Нимица на «Миссури». Некоторое время японские делегаты стоят одни. Затем Сигемицу вручают черную папку с экземпляром подписанного акта. Японцы спускаются вниз по трапу, где их ждет катер. Над линкором «Миссури» величественным парадом проплывают «Летающие Крепости», на бреющем проносятся истребители... Гости отъезжают с «Миссури» на миноносцах. Вслед за этим в осуществление акта о капитуляции к Токио и Иокогаме устремляются сотни десантных судов с войсками для оккупации Японских островов. ★



Представитель СССР генерал-лейтенант К.Н. Деревянко подписывает Акт о капитуляции Японии. Линкор ВМС США «Миссури», Токийская бухта, 2 сентября 1945 г.

# 在密苏里号战列舰上见证历史

尼·波格丹诺夫  
伊·博加尔尼科夫

密苏里号战列舰（东京湾），  
1945年9月2日（塔斯社特派记者）  
翻译：李晶晶

9月2日值得历史铭记。这一天，随着东京湾上空的晨雾慢慢地消散，停泊在那里的一艘艘同盟国战舰的轮廓逐渐显现出来。一艘驱逐舰带着我们驶向密苏里号，在这艘战列舰上将举行日本投降的签字仪式。

我们乘坐的驱逐舰虽然不大，但十分勇猛。它曾用一枚鱼雷击沉一艘“詹姆斯”号巡洋舰，两艘敌军潜水艇，击落9架日本战机。现在它载着所有来自热爱自由的国家的新闻记者驶向旗舰。不久，我们就来到了世界上最大的战舰之一——密苏里号的面前。它的“战友”——美国战列舰南达科他号和依阿华号停靠在它左右两侧，它的身后停泊着英国超级战列舰英王乔治五世号以及约克公爵号。

随后是澳大利亚、荷兰、加拿大和新西兰的巡洋舰和驱逐舰。在这里，各类舰艇数不胜数，日本投降仪式将在密苏里号上举行，该舰获此殊荣并非偶然。作为旗舰，密苏里号战列舰3月24日抵达日本海岸，并以舰上强大火力对东京以北区域进行炮击。这艘军舰战功显赫，招致敌军愤恨。4月11日，日本“神风特攻队”对其进行自杀式攻击，但对战列舰只是造成了轻微损害。

麦克阿瑟将军乘坐“布坎南”号驱逐舰前来，停靠在密苏里号战列舰的右侧。随后，同盟国代表团纷纷抵达，在签约桌后分别站定。从右至左分别是中国、英国、苏联、澳大利亚、加拿大、法国、荷兰和新西兰的代表，其余来宾以及230余名记者分散在船首部分，将舰桥和炮塔上的各层平台挤得满满的。现场正在进行最后的准备工作。一张并不大的长条桌铺上了绿色绒布，上面摆放着两个墨水瓶和吸墨纸，随后在桌子两侧面对面各放上一把椅子，安装好麦克风。一切都在有条不紊地进行。

一切准备就绪后，乘坐小艇而来的11人日本代表团登上甲板。现场一片静默，傲慢的日本外交人员和狂妄的军阀代表走向签字桌。走在最前面

的是日本外相、代表团团长，全身着黑色服装的重光葵，其后是身材矮胖的日本陆军参谋总长梅津美治郎将军。与他们同行的是身着各式制服和服装的日本外交和军事官员。他们所有人都带着一副可怜相！在整整五分钟的时间里，战舰上所有来自热爱自由的国家的代表们都用严峻的目光审视着日本代表团。而且，日本人正巧站在中国代表团对面。

麦克阿瑟将军走到甲板上。全体肃静，麦克阿瑟发表讲话。之后，麦克阿瑟略作姿态，示意日本代表走近签字桌。重光葵慢慢走近。极不自然地履行完沉重使命之后，重光葵默默地离开了签字桌。梅津美治郎努力写下自己的签名。日本人回到原来的位置。麦克阿瑟邀请两位美国将领、科雷希多岛战役中的英雄——温莱特和帕西瓦尔陪同自己签字。不久前，他们刚刚走出日本的战俘营，几天前，苏联红军在中国东北将温莱特成功救出。麦克阿瑟之后，中国代表上前，在日本投降书上签字。随后，英国海军上将弗雷泽上前签字。

当麦克阿瑟邀请苏联代表团上前签字的时候，照相机的咔嚓声、摄影机的嗡嗡转动声越发密集、响亮。在这里，苏联代表团备受瞩目。苏联先是击败法西斯德国，随后加速了日本的投降。人们在这里见到了这个强大苏维埃国家的代表。受苏联武装力量最高统帅的全权委托，在空军少将沃罗诺夫和海军少将斯捷岑科的陪同下，杰列维扬科中将在日本投降书上签字。杰列维扬科将军之后是澳大利亚将军布莱梅、加拿大代表斯科格罗夫上校、法国代表勒克莱尔将军以及荷兰和新西兰的代表。

日本投降书就此签订。麦克阿瑟表示坚信，从此以后，全世界将恢复持久和平。麦克阿瑟微笑着结束了签字仪式，邀请签订日本投降书的各国代表一同前往密苏里号尼米兹上将的船舱。一度只有日本代表孤零零地站在外面。重光葵拿到装着投降书复本的黑色文件夹之后，日本人随即下舰，乘坐小艇离去。“空中堡垒”轰炸机以整齐的队形气势宏伟地飞过密苏里号战列舰上空……各国来宾相继乘坐驱逐舰离开密苏里号。之后，为履行投降书中的内容，盟军部队乘坐数百艘登陆舰急速赶往东京和横滨，占领日本诸岛。★

## 资料：

密苏里号（舷号：BB-63）——美国依阿华级战列舰。1944年1月29日下水，由纽约海军造船厂建造。1941年1月6日启建，将近一万人参与建造这艘巨型战列舰。该战列舰全长271米，宽33米，吃水10米，排水量57000吨。航速33节。续航力15000海里。舰员编制为2800人。装甲厚度达到15厘米。舰上装有3座三联装16英寸主炮。这种装备在当时的美国海军战列舰上仅此一例。“密苏里”号的炮弹威力能够穿透10米的混凝土堡垒。该战列舰拥有当时世界上最强大的空中防御系统，然而，尽管如此，它也没有抵挡住日本“神风特攻队”的撞击。不过，该战列舰只是受到了轻微损害。这曾是世界上航速最快的战列舰之一，最高航速可达35节。





# Создать сообщество единой судьбы

Главный принцип послевоенного миропорядка — уважение суверенитета и территориальной целостности других стран

Интервью с директором Института России, Восточной Европы и Центральной Азии Академии общественных наук Китая профессором Ли Юнцюанем

Перевод  
Ван Юй

НАКАНУНЕ 70-летия победы в анти-японской войне корреспонденты журнала «Дыхание Китая» пообщались с директором Института России, Восточной Европы и Центральной Азии АОН КНР профессором Ли Юнцюанем, который много лет проработал в России и большую часть жизни посвятил изучению процесса развития китайско-российских отношений.

**Корр.:** Как вы считаете, каковы причины начала Второй мировой войны и каковы ее последствия?

**Ли Юнцюань:** Вторая мировая война — это борьба развитых империалистических стран за передел мира и перераспределение ресурсов. Это война, которая нанесла небывалый урон всему человечеству и привела к огромным людским и материальным потерям. По неполным данным, в ходе Второй мировой войны погибли несколько десятков миллионов человек. Самые большие потери понесли два основных фронта военных действий — Китай и Советский Союз. Это свыше 27 млн советских граждан и около 35 млн китайцев. Однако это лишь официальные данные, остается лишь догадываться, о скольких погибших мы никогда не узнаем.

**Корр.:** Какую роль сыграло сотрудничество между Китаем и СССР в годы войны?

**Ли Юнцюань:** Советский Союз начал оказывать помощь Китаю еще в конце 30-х годов. Стоит отметить, что и после того, как Германия напала на СССР, Советский Союз, несмотря



на то что его главные силы были направлены на фронт с немцами, не переставал поддерживать Китай. В 1945 году именно Советская армия сыграла решающую роль в окончательном разгроме японцев на Северо-Востоке Китая.

С другой стороны, Китай тоже оказал Советскому Союзу поддержку. После оккупации Японией Северо-Востока Китая японская армия намеревалась напасть на Советский Союз. Отказаться от этой идеи японцам пришлось по двум причинам: во-первых, в конце 30-х годов на китайско-советской и китайско-монгольской границе между японскими и советскими войсками происходили многократные военные конфликты, в которых Япония явно проигрывала. Во-вторых, отпор ки-

**После того как Германия напала на СССР, Советский Союз, несмотря на то что его главные силы были направлены на фронт с немцами, не переставал поддерживать Китай.**

**Сейчас многие смотрят на итоги войны сквозь призму современной геополитической ситуации. Нельзя отрицать исторические факты в угоду нынешним политическим амбициям. Необходимо отстаивать историческую истину.**



тайского народа стал столь неожиданным, что осуществление всех стратегических целей было просто не по силам японской армии. Возможно, в другой ситуации, при более неблагоприятных обстоятельствах судьба Советского Союза и даже всего мира сложилась бы иначе.

На протяжении многих лет большинство историков уделяли особое внимание лишь роли Западного фронта Второй мировой, забывая про китайско-японское противостояние. Я считаю подобный взгляд на военную историю некорректным. В последние годы наконец-то роль Китая во Второй мировой начали оценивать более объективно. Мы сдерживали японские войска, позволяя союзникам противостоять фашистской Германии.

**Корр.:** Что означает для мира достижение победы во Второй мировой войне?

**Ли Юнцюань:** После победы во Второй мировой сформировался послевоенный миропорядок, который возглавила ООН. В феврале 1945 года в ходе Ялтинской конференции странами антигитлеровской коалиции были достигнуты договоренности, которые, однако, по мнению многих моих китайских коллег, ущемляли права Китая. Несмотря на это, несомненно, нам следует продолжать следовать итогам Ялтинской конференции. С момента окончания Второй мировой войны многое изменилось, в том числе и взгляды на войну и ее итоги. Вспомнить хотя бы о том, что в юбилейных мероприятиях в Москве, посвященных 70-летию Победы, приняли участие далеко не все страны антифашистской коалиции. К сожалению, сейчас многие смотрят на итоги войны сквозь призму современной геополитической ситуации. Нельзя отрицать исторические факты в угоду нынешним политическим амбициям. Необходимо отстаивать историческую истину.

**Корр.:** Какие уроки Второй мировой наиболее актуальны в нынешней международной ситуации?

**Ли Юнцюань:** В настоящее время международная обстановка далека от стабильности. Несмотря на то что за 70 послевоенных лет страны существуют в мире, избежать региональных конфликтов все-таки не удалось. Вспомним Афганистан, Ирак, Средний Восток и Северную Африку, а теперь еще и конфликт на Украине. На мой взгляд, вопросы безопасности нераз-

Вопросы безопасности неразрывно связаны с проблемой развития. Вторая мировая война началась именно из-за того, что империалистические страны были готовы пожертвовать всеобщими интересами ради достижения собственных целей. Именно поэтому председатель КНР Си Цзиньпин выдвинул концепцию развития и безопасности Китая, где особое внимание уделено созданию общества единой судьбы.

рывно связаны с проблемой развития. Вторая мировая война началась именно из-за того, что империалистические страны были готовы пожертвовать всеобщими интересами ради достижения собственных целей. Именно поэтому председатель КНР Си Цзиньпин выдвинул концепцию развития и безопасности Китая, где особое внимание уделено созданию общества единой судьбы. Нельзя стремиться к саморазвитию, ущемляя интересы других стран. В нынешней обстановке подобное мышление не приведет ни к чему хорошему. Инициатива Китая по созданию экономического пояса Шелкового пути и Морского Шелкового пути XXI века зиждется на концепции развития и безопасности. Данную инициативу понимает и поддерживает подавляющее большинство соседних и развивающихся стран. Многие развитые страны также присоединились к реализации этих концепций. Примером тому служит создание Азиатского банка инфраструктурных инвестиций (АБИИ). Другие международные организации, такие как ШОС и БРИКС, также относятся к вопросу развития с принципиально новых позиций, соответствующих современным реалиям, но учитывающих и горький опыт прошлого. Сейчас, в канун юбилейной даты — 70-летия победы во Второй мировой войне, мы должны еще раз хорошенько осознать историю, извлечь уроки из прошлого и не допустить повторения подобных трагедий в будущем.

**Корр.:** Какое значение имеют совместные российско-китайские мероприятия, посвященные 70-летию победы во Второй мировой войне?

**Ли Юнцюань:** Китай и Россия внесли огромный вклад в окончательную победу над фашизмом, именно поэтому и в Китае, и в России так дорожат миром. Решение о проведении совместных юбилейных мероприятий в честь 70-летия победы во Второй мировой войне было принято председателем КНР Си Цзиньпином и президентом РФ Владимиром Путиным еще в 2014 году. Таким образом Китай и Россия хотят напомнить всему миру о цене победы, о страданиях и бедствиях, причиненных войной, о том, что надо беречь мир и не пытаться развиваться в ущерб другим странам. Это, конечно, подчеркивает, что коренной послевоенный принцип — это уважение государственного суверенитета и территориальной целостности других стран. ★

# 构建命运共同体

## 专访中国社会科学院俄罗斯东欧中亚研究所所长李永全

李永全，中国社会科学院俄罗斯东欧中亚研究所所长，曾在俄罗斯、中亚、东欧地区常驻多年，对国际关系、俄中关系的发展历史与现状有着常年深入的研究。在中国即将举行纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年庆典前夕，《中国风》杂志对其进行了独家专访。李永全先生在专访中对二战给国际关系、中俄（苏）关系所带来的影响等问题进行了深入剖析。

**《中国风》：**在您看来，在国际关系层面，二战的爆发有哪些原因？它给人类社会带来了怎样的灾难？

**李永全：**二战爆发的原因可以简单地总结为，当时世界上发达的帝国主义国家为了争夺市场、资源而引发的世界性战争。这场战争对世界的影响是很大的，给人类带来的物质损失和人员损失也是绝无仅有的。因为帝国主义国家动用了最先进的技术、使用最先进的武器来对付人类本身。按照不完全统计，二战期间人员损失达到了数千万之多。而人员损失最大的就是两个主战场——中国和前苏联。按照现在两国官方的统计，苏联在二战期间的人员损失达到了2700万，中国则达到了3500万人。对于一个民族来说，这样的伤害是巨大的。可以说，中苏两国为全世界取得反法西斯战争胜利做出了巨大的贡献。

**《中国风》：**二战期间，中国与苏联展开了积极的协作与配合，这对整个世界反法西斯战争起到了什么样的作用？

**李永全：**应该指出，中苏两国二战期间的相互支持和协作是成功。在早在

二战开始之前，苏联就已经开始了对中国的援助，包括空军、武器、地面部队的支持。后来苏德战争爆发，虽然苏联把主要精力投入到了对德作战，但是对中国的援助并没有中断。1945年，苏联出兵东北对于最终击败日本法西斯起到了重要的作用。在这一点上，中国人民对于苏联人民所给予帮助是非常感激的。

另一方面，中国给予苏联的战略帮助也是显而易见的。日本占领中国东北之后，最初的目的是准备向北向西进攻苏联。有两个因素阻止了日本的意图：一个是20世纪30年代末，日本和苏联在中苏、中蒙边境发生了多次军事冲突，日本战败；另一个因素就是中国的顽强抵抗牵制了日本，使日本无法实现自己的战略目的。如果以中国为主的亚洲战场没有能够牵制住日本，让日本得以西进的话，苏联的命运甚至整个世界的命运都会发生改变。

过去的历史学界，更多的是在强调欧洲战场的作用，忽视了亚洲战场。现在，对于亚洲战场、对于中国在二战中的作用和地位，历史学界的评价越来越客观。因为正是由于中国战场成功牵制住了日本军队，欧洲战场才能够全力对付德国法西斯，实现“先欧后亚”的战略构想。

**《中国风》：**二战的胜利对于世界来说有什么意义？有哪些成果是我们应该继续坚持的？

**李永全：**二战结束以后，形成了一个以联合国为核心的战后和平机制，这是非常重要的。虽然在雅尔塔体系问题上，中国学界有一些不同的意见，认为

雅尔塔体系忽视了中国利益，但是在总体上，这个和平机制还是应该得到肯定的。二战结束之后，全球有七十年时间没有爆发大规模的战争，说明这个机制是有效的。

七十年过去了，世界地缘政治格局发生了巨大的改变，期间还经历了一段时间的冷战，不少国家自身也发生了变化。现在各国对二战的评价和理解出现了差异。比如说莫斯科的“五九胜利日”庆祝活动并不是所有反法西斯国家都参加了，苏联作为反法西斯的主力现在已经不复存在，甚至在前苏联地区，对于二战的理解也出现了一些变化。大家都是以今天的地缘政治形势为基础来看待70年前的那场战争。但是，在一些最基本问题上，比如战争的起源、战争的过程、某些国家所发挥的作用、以及战争的成果和战后安排，这些最基本的历史事实是不应该否认的。维护历史的真实对于所有国家、所有民族来说都是必须的。

**《中国风》：**在当前国际关系复杂多变的大背景下，二战积累下来的哪些经验和教训是我们需要特别借鉴的？

**李永全：**当前，我们所面临的国际局势并不安宁。虽然战后的70年世界保持了总体上的和平，但局部冲突从未间断。比如阿富汗战争、伊拉克战争、中东非剧变，以及现在的乌克兰问题、伊斯兰国问题。和平问题、安全问题始终是全球面临的非常现实的问题。

实际上安全问题的背后是发展问题。二战也是因为发展问题而引发的：帝国主义国家为了自身的发展而牺牲别国的利益。现在，这样的思维还存在：





Лидеры государств на праздновании 70-летия Победы в Москве.

通过战争和冲突，走向新的市场和原料产地。

所以，为了应对这些挑战，习近平主席近年来提出了中国的发展观、安全观。其核心思想就是：综合安全、共同安全，建立利益共同体和命运共同体。通过互利共赢来实现共同发展、共同繁荣。不能依靠牺牲他国的利益来谋求自身的安全和发展。

在新的时代背景下，依靠旧的思维，比如冷战思维、战争思维是不可实现发展的。中国提出的“一带一路”等倡议就是在践行新的发展观和安全观。这些倡议已经得到了绝大多数周边国家和发展中国家的理解、拥护与支持。甚至一些发达国家也加入到了这些计划当中，比如亚投行项目。而其他的全球多边机制，比如二十国集团、金砖机制

等，实际上也都是在突破原有的利益格局，以新的理念来看待世界所面临的发展和安全问题。

所以在庆祝二战胜利七十周年的时候，我们更应该从历史中吸取教训、总结经验，维护今天来之不易的和平，防止某些国家继续以牺牲他国利益来谋求自身的安全和发展。

**《中国风》：**中俄两国为纪念二战胜利70周年，联合举办了众多纪念活动。您认为，这些活动的意义何在？中俄两国希望向世界传达哪些核心内容？

**李永全：**中俄两国在纪念二战胜利七十周年方面所做的战略配合是非常成功的。中俄两国作为二战的主战场，为最终的胜利做出了巨大的牺牲，所以两国都非常珍惜得来不易的和平。中俄两

国领导人在2014年就已经达成一致，要共同庆祝二战胜利七十周年。而且两国都把这一系列活动作为对两国人民、尤其是对青少年进行爱国主义教育的契机。

我认为，中俄两国希望通过这样的行动来向全世界传递这些信息：第一，不要忘记历史、不要忘记战争给人类带来的危害，要珍视今天的和平；第二就是不能靠牺牲他国的利益和安全来求得自身的发展。战后和平体制最根本的原则，就是无论大国小国一律平等，尊重他国国家主权和领土完整。这些基本的原则是二战胜利重要的成果，也是在吸取战争教训的基础上，人类社会得出的共同的结论。这是我们应该维护和坚持的。

（记者：燕玺）





## Гроза «воздушных самураев»

В 1937—40 гг. из СССР в Китай прибыло 1285 самолетов различных марок

Константин Волков  
международный  
обозреватель «РГ»

РЯДОМ с Пекином, у знаменитого моста Лу-гоуцяо, где 7 июля 1937 года началась Вторая китайско-японская война, в специально построенном выставочном комплексе открылась экспозиция «Великая победа и исторический вклад». На ней представлены более тысячи уникальных фотографий времен войны, почти три тысячи предметов, а также аудио- и видеоматериалы. Выставка посвящена сопротивлению китайского народа японскому вторжению, при этом особое внимание уделено роли компартии Китая в годы войны.

На выставке есть и материалы, посвященные участию советских летчиков в войне в Китае.

Посол России в КНР Андрей Денисов, посетивший экспозицию, особенно заинтересовался этим разделом. Он также выразил благодарность китайским историкам, сохранившим для потомства уникальные свидетельства российско-китайской дружбы.

Сегодня об этом мало кто помнит, но советские летчики внесли большой вклад в сопротивление японским войскам в Китае, особенно в первые, самые сложные годы войны. Там воевали Владимир Коккинаки, Степан Супрун, Федор Польшин, Григорий Тхор и множество других советских пилотов, ставших легендами авиации.



# «Меч справедливости»

Военная помощь со стороны СССР Китайской республике началась с 1937 года. Ей предшествовала встреча лидера партии Гоминдан Чан Кайши с чрезвычайным посланником Советского Союза в конце декабря 1936 года. Тогда китайская сторона попросила дипломата передать в Москву, что в Китае формируются 20 дивизий для борьбы с японцами, которым необходима помощь. Речь шла об отправке в Китай советских военспецов и советников.

СССР живо откликнулся на эту просьбу, тем более что отношения с Китаем на тот момент у Москвы были хорошими. Еще раньше, примерно с начала 1936 года, Советский Союз начал помогать Китаю поставками военной техники по системе бартерных кредитов, то есть в обмен на чай, полезные ископаемые, сырье для медикаментов, кожи.

В результате в 1937–40 годах СССР поставил 1285 самолетов, среди них 777 истребителей И-15бис и И-16, 408 бомбардировщиков ДБ-3, СБ-2, ТБ-3 и 100 учебных машин. Также в Китай поступили из Советского Союза бомбы и боеприпасы для самолетов, а кроме того—средства противовоздушной обороны: зенитные орудия, прожекторы, звукоуловители.

Но главное — поддержать Китай в войне с Японией прибыли 447 человек летно-технического состава из СССР. Подразделение было укомплектовано добровольцами на базе летной бригады Академии им. Н.Е. Жуковского. Опыт



Открытие тематической выставки «Великая победа и исторический вклад». Член Постоянного комитета Политбюро ЦК КПК, член Секретариата ЦК КПК Лю Юньшань объявил выставку открытой.

отсылки добровольцев для помощи за рубежом у Москвы к тому времени уже был — советские летчики воевали в Испании, в том числе, кстати, и комбриг Григорий Тхор, прибывший затем в Китай.

Из Советского Союза военных перебрасывали в октябре — ноябре 1937 года по маршруту Алма-Ата — Ланьчжоу — Ханькоу. Перелет тяжело нагруженных машин происходил над пустынными районами северо-западного Китая, где было лишь считаное число посадочных площадок, способных принять советские самолеты, особенно бомбардировщики с полными боекомплектами и дополнительными экипажами. А уже 21 ноября того же года в небе над Нанкином (в то время — столица Китайской Республики) произошел первый бой нашей авиагруппы на семи истребителях И-16 с японскими летчиками. Несмотря на недостаток опыта, советские пилоты сбили два японских истребителя А5М и один бомбардировщик.

Условия были крайне тяжелыми. Японская авиация господствовала в воздухе, соотношение было в среднем 5–7 самолетов императорских ВВС на один советский. Поэтому летчикам приходилось совершать 5–6 боевых вылетов в день. Причем силы были совсем не равны — группа из 5–6 наших машин действовала против 20–30 японских истребителей, которые прикрывали эскадрилью из 40–50 бомбардировщиков.

Но, несмотря на численный перевес, добровольцы из СССР смогли добиться определенных успехов. «Советские летчики, прибывшие в Китай в конце 1937 года, способствовали резкому изменению положения. У китайского народа появился в воздухе не только надежный щит,





но и разящий меч», написал в воспоминаниях участник тех событий, генерал-полковник ВВС СССР Федор Полынин. (Во времена описываемых событий он был капитаном и возглавлял вторую группу бомбардировщиков СБ, посланных Советским Союзом на помощь Китаю.)

Вскоре после прибытия наши пилоты стали показывать чудеса мастерства в воздушных боях. Так, в феврале 1938 года они сбили в бою над городом Ухань 12 японских самолетов. За это китайцы, склонные к красивым названиям, нарекли эскадрилью «мечом справедливости». Советская авиация очень помогла гоминдановским частям в борьбе с японцами. Под руководством того же Федора Полынина в феврале 1938 года был организован налет на Тайвань, занятый японскими войсками. В результате атаки оказалась уничтожена большая часть базы ВВС неподалеку от Тайбэя, в частности — 40 самолетов и трехгодичный запас горючего. Успешными были и бомбардировки японских кораблей на реке Янцзы. За время боев в Китае советские самолеты отправили на дно 92 японских корабля, в том числе один авианосец.

Однако после того, как гоминьдановское правительство в 1939—40 годах прекратило довольствие своих 8-й и 4-й армий, возглавляемых коммунистами, СССР стал сокращать военную помощь Китаю. А в 1941 году она и вовсе прекратилась, после чего наши летчики были отозваны домой. Контакты возобновились лишь в 1945 году, после разгрома советскими войсками Квантунской армии.

**До того, как покинуть Китай, советские летчики успели подготовить себе на смену китайских пилотов. По воспоминаниям того же Федора Полынина, организовавшего летную школу в Китае еще в 1933 году, студенты оказались очень прилежными и талантливыми.**

### Китайские асы

Но до того, как покинуть Китай, советские летчики успели подготовить себе на смену китайских пилотов. По воспоминаниям того же Федора Полынина, организовавшего летную школу в Китае еще в 1933 году, студенты оказались очень прилежными и талантливыми. «С грехом пополам генерал набрал нужное количество кандидатов в летчики, и они приступили к занятиям, — вспоминает ветеран боев в Китае. — Тяжело приходилось ученикам, а учителям и того тяжелей.

Многие курсанты самолета вообще никогда не видели. Изучая элементарные основы аэродинамики, они никак не могли понять, как это пропеллер может сам «завинчиваться» в воздух и тянуть за собой такую тяжелую машину. К тому же никто из нас не говорил по-китайски, а слушатели совершенно не понимали русскую речь. Вот тогда-то нам очень пригодились приобретенные в академии навыки практического показа.

Однако китайцы пусть медленно, но все же делали первые успехи в учебе. Настал день, когда их допустили к вождению самолета. С каким упоением и восторгом они это выполняли! Прокатившись на быстрокрылой машине, курсанты собирались в кружок и начинали что-то громко обсуждать, энергично размахивая руками.

Мы поражались прилежности своих учеников. Они часами сидели на земле, не шелохнувшись, и слушали лекцию, забыв об обеде и отдыхе. Особенно нравились им практические занятия. К машине они относились как к живому существу, буквально боготворили ее. Между китайцами и нами установились дружеские отношения. Они понимали, что советские люди оказывают их родине бескорыстную помощь».

В результате усилий китайской стороны по подготовке своих пилотов, а также благодаря помощи СССР к началу войны с Японией китайские войска располагали собственной авиацией. В условиях постоянных боевых действий их мастерство совершенствовалось, и в 1943—44 годах ВВС Китайской Республики уже представляли собой достаточно грозную силу. Именно тогда стали известны имена китайских летчиков-асов Лю Цуйгана, Лю Чжэшэня, Ван Гуифу, Юань Баокана и многих других. ★



# «А зори здесь тихие...»

Премьера новой версии картины прошла в Пекине



20 августа премьера новой версии картины «А зори здесь тихие» прошла в посольстве РФ в Китае.

Чжао И

«КОГДА я сообщил, что собираюсь вновь снять этот фильм, мои друзья решили, что я вышел из ума, ведь киноэпопея «А зори здесь тихие...» 1972 года — это классика. Работа над картиной шла трудно», — признался режиссер новой версии фильма «А зори здесь тихие...» Ренат Давлетьяров на премьере фильма в посольстве России в Китае 20 августа.

Без сомнения, в Китае хорошо знают и любят как роман Бориса Васильева, так и старый советский фильм «А зори здесь тихие...». Среди поклонников этой киноработы — замминистра иностранных дел КНР Чэн Гопин. В своем выступлении на премьере Чэн Гопин отметил, что этот фильм полюбился во всем мире, повлиял не на одно поколение людей в России и

в Китае. По его словам, выход новой версии этого фильма в формате 3-D совпадает с важнейшим событием — 70-летием Победы в антияпонской

войне. Дипломат выразил уверенность в том, что фильм обретет популярность у нынешней молодежи.

Новость предстоящей премьеры нового фильма «А зори здесь тихие...» в Интернете вызвала шквал эмоций и комментариев: многие выражали свою готовность посмотреть новую версию старого фильма.

Сюжет романа Бориса Васильева о старшине Васкове и молодых зенитчицах, которые противостоят отряду опытных диверсантов, давно привлекает китайских драматургов и кинематографистов. Так, в 2002 г. в Китае вышел драматический спектакль «А зори здесь тихие...», а в 2005 г. — к 60-летию Победы — 19-серийный сериал, в конце 2015 г. в Большом театре Китая пройдет и премьера оперной постановки. ★



# «Дорога жизни» в Китай

Взаимопомощь в тяжелые военные годы — залог крепкой китайско-советской дружбы



Порт Хоргос стал отправной точкой Северо-западного тракта при транспортировке международной помощи во время войны.  
新疆霍尔果斯口岸曾是抗战国际援华物资西北大通道的起点

Из документального фильма «Китай и СССР: летопись совместной борьбы с фашизмом»

В январе 1938 года первая колонна предоставленных СССР Китаю автомобилей, в состав которой вошло 500 грузовиков ЗИС-5, прибыла в провинцию Ганьсу.

ВОЕННЫЙ аэродром в Московской области. 4 сентября 1937 года. Два часа дня. Автомобили с номерными знаками министерства обороны СССР везут гостей в санаторий «Зеленая роща» в 40 км от Москвы. Этот санаторий был построен специально для отдыха высокопоставленных правительственных чиновников СССР.

За два месяца до этого, 7 июля, в Китае произошел «инцидент на мосту Лугоуцяо», с которого началось полномасштабное вторжение японских агрессоров в Китай. Китайскому правительству нужна срочная военная помощь из-за рубежа. Однако Европа и США не отказывают в поддержке: они проводят политику «умиротворения» Японии. Китай решает обратиться за помощью к Советскому Союзу.

В санаторий «Зеленая роща» на переговоры едет китайская правительственная делегация во главе с заместителем генштаба Ян Цзе.

21 августа 1937 года Китай и СССР подписали Договор о взаимном ненападении. Два дня спустя, по поручению лидера Гоминьдана Чан Кайши, в Москву из Китая отправляется «коммерческая экспедиция», задача которой — получить военную помощь от Советского Союза. 4 сентября в Москве стороны достигли ряда конкретных соглашений: Советский Союз согласился предоставить Китаю 62 бомбардировщика, 163 истребителя, 82 танка, 200 противотанковых пушек и зенитный батальон. Кроме того, стороны договорились о предоставлении Советским Союзом военных инструкторов для обучения эксплуатации советской военной техники.

Существовало два основных маршрута перевозки советских вооружений и военной техники в Китай. Первый шел от Севастополя и Владивостока до Гонконга, Хайфона (Вьетнам) или



Янгона (Мьянма). Оттуда оружие доставляли в Китай. Второй маршрут начинался в Алма-Аты и шел до Хоргоса, а затем — в города Дихуа (Урумчи) и Ланьчжоу.

С первой декады октября 1937 года колонны советских автомобилей, многокилометровые караваны верблюдов шли по транзитной дороге «Алма-Ата — Или — Усу — Дихуа — Хами — Ланьчжоу». Они везли в Китай советское оружие.

В январе 1938 года первая колонна предоставленных СССР Китаю автомобилей, в состав которой вошло 500 грузовиков ЗИС-5, прибыла в провинцию Ганьсу по древнему почтовому тракту Синьцзяна. Вести машины по этому пути было нелегко: дороги не были рассчитаны на автомобили: неровные и извилистые, зачастую слишком узкие, они были предназначены для верблюдов и вьючных лошадей.

Для облегчения доставки военных грузов из СССР правительство Гоминьдана приняло решение о прокладке новых автомобильных маршрутов в Синьцзяне и провинции Ганьсу. Проект стартовал в мае 1938 года. Для его осуществления в городе Увэй провинции Ганьсу был создан отдельный строительный корпус.

На территории Синьцзяна специально под проект было сформировано управление шоссейных дорог. Под руководством этого ведомства начались работы по прокладке новой трассы от Дихуа до Синсинся, расположенной на границе между Ганьсу и Синьцзяном. Самое активное участие в строительстве принимали солдаты и офицеры Северо-Восточной антияпонской добровольческой армии, которые после боев с оккупантами отошли на территорию Советского Союза и зимой 1932 года через Сибирь вернулись в Синьцзян. Узнав о строительстве северо-западного международного транзитного коридора, весь контингент Северо-Восточной армии отправился прокладывать новые дороги, которые были жизненно необходимы для доставки вооружений из СССР.

Не прошло и трех дней, как администрация Синьцзяна разработала 30 крупных проектов для создания северо-западного международного транспортного коридора. На их осуществ-

вление было мобилизовано 500 тыс. человек. На работы отправились и добровольцы: на стройку ехали целыми семьями. Было организовано 6 дорожно-строительных рот. Зачастую между ротами возникали конфликты: каждая из них стремилась взять на себя львиную долю работы. Распределять объекты приходилось по жеребьевке.

Прокладка дороги «Ганьсу-Синьцзян» была завершена в 1939 году.

Одновременно осуществлялся и проект северо-западного международного воздушного коридора. Советский Союз наладил прямое сообщение между Алма-Атой и Ланьчжоу. Часть советских истребителей и бомбардировщиков напрямую перегонялись в пункт Цзюцюань, а затем — в Ланьчжоу. Большинство же боевых самолетов транспортировалось в разобранном состоянии в Хами, где совершалась их сборка и обкатка. Затем через Цзюцюань их перевозили в Ланьчжоу, откуда отправлялись на фронт.

По северо-западному международному транзитному коридору в Советский Союз также отправляли на лечение китайских военачальников, получивших боевые ранения. Эта транспортная артерия осталась чуть ли не единственным внешнеторговым маршрутом для Китая. Именно по ней в Советский Союз было доставлено более 53 тыс. тонн полезных ископаемых, 21 тыс. тонн шерсти, 304 тонны козьего пуха, 31,5 тыс. тонн чая и других продуктов сельского хозяйства. Для Китая этот путь стал «дорогой жизни», залогом крепкой китайско-советской дружбы. ★

**Для удобства доставки военных грузов из СССР правительство Гоминьдана приняло решение о прокладке новых автомобильных маршрутов в Синьцзяне и провинции Ганьсу. Проект стартовал в мае 1938 года.**



Извилистая дорога «Го Цзыгоу» — важнейший участок Северо-Западного тракта.

果子沟盘山公路曾是西北大通道的要道

# 西北国际大通道—通往中国的抗战生命线

1937年9月4日，下午两点，莫斯科军用机场。挂着苏联国防部牌照的几辆轿车，把一批神秘的客人送到莫斯科西郊约40公里的绿林修养院，这里原是专为苏联政府高级官员休养用的。

一个多月前的7月7日，中国爆发了卢沟桥事变，在日本侵略者的节节进犯下，中国政府遭遇一连串军事重挫。急需其他世界强国的军事援助，面对奉行绥靖政策、不愿援助中国的欧美列强，中国向苏联请求援助。

这批神秘的客人，正是由杨杰领衔的中国政府武器采购团。1937年8月21日，中苏两国签订《中苏互不侵犯条约》，2天后，中国领导人蒋介石委派军事委员会参谋次长杨杰、国民党中央执行委员张冲以“实业考察团”的名义赴莫斯科，就苏联对华军事援助一事进行谈判。

9月4日，中苏双方在莫斯科达成了一些具体供应协议。苏联同意向中国提供包括轰炸机62架、驱逐机163架、坦克82辆、防坦克炮200门、高射炮一个营在内的军事物资，并同意向中国派遣苏联教官，以训练中国军队，最有效地发挥这批苏联军事装备在中国抗日战争中的作用。

当时，苏联援华武器和军事装备的主要运输线有两条：一是由苏联塞瓦斯托波尔、符拉迪沃斯托克等港口海运至

香港、越南海防或缅甸仰光，经滇越铁路或滇缅公路运至中国腹地。二是利用汽车由阿拉木图经霍尔果斯、迪化运至兰州。

从1937年10月上旬起，每天都有成百上千辆的苏联汽车，以及绵延数公里、数十公里的驼队颠簸在阿拉木图—伊犁—乌苏—迪化—哈密—兰州这条大通路上。按照当时中苏双方达成的协议，苏联援华的陆战武器全部由苏方用汽车运至哈密，再由哈密运至兰州。

1938年元月，苏联援助中国的第一批汽车，500辆吉斯五型卡车，由新疆古驿道进入甘肃。车队经玉门、嘉峪关、酒泉、武威、河口，到达兰州，硬是用大卡车压出了一条“大道”。这条自古通往新疆的驿道，路面不平，有的路段过于狭窄，很不适合于源源而来的军事物资运输。

为便于从苏联向中国运送军事物资，国民党政府决定以西安到兰州的公路为基础，开辟主要位于中国境内新疆、甘肃两省的汽车运输线。1938年5月项目动工，随后在甘肃武威成立工程处，正式开工修建。

新疆境内由该省设立公路局负责修建迪化至甘新交界猩猩峡的公路。在当时的修路大军中，有不少成建制参加的“东北抗日义勇军”官兵，他们原来都是转战白山黑水的将士，有组织

地撤退到了苏联境内，后来又在1932年冬天穿越西伯利亚回到了新疆。得知要打通抗日“西北国际大通道”，这些做梦都同日本鬼子厮杀的“东北兵”，主动请缨筑路。

新疆当局在不到三天的时间里，拟定了开通西北国际大通道的有关30个大项目的设计方案。当时紧急动员了50万人参加修路，参与修路的各族人民群众中都是义务性质的，他们自己带干粮，不少人全家出动。他们按照历史上形成的部落结构，组成了六支浩荡的修路大军。为了突显自己部落的团结和强大，时常为争取最难、最险的地段互不相让，有时候不得不采取抽签的办法来平息纷争。

1939年甘新公路全线完工。为考察这条从新疆到兰州的西北交通干线，爱国华侨陈嘉庚先生于1940年5月14日，率领“南洋华侨筹赈总会归国慰劳视察团”，造访兰州。

就在陆地大通道如火如荼建设的热潮之中，“西北国际空中大通道”也进入了“决战”阶段。苏联在艰苦条件下开辟了一条自苏联阿拉木图至中国兰州的航空线路。

当时，有少量急需的轰炸机、歼击机由中方飞行员或苏方飞行员直接驾驶经阿拉木图—伊犁—乌苏—迪化—哈密—酒泉，然后直接到达兰州；大量的援华飞机则是采取在哈密组装的方式，由大型运输机和汽车将零配件拉到哈密，组装调试后经酒泉飞抵兰州，再分配到各战区。

与此同时，经由西北国际大通道，抗战初期，中国输出苏联的矿产品总量达53238.74吨。向苏联输出的农产品有：绵羊毛21295吨，山羊绒304吨，茶叶31486吨，猪鬃1119吨，驼毛1026吨，生丝301吨，各种皮货5407000张。这些对苏联的军工及军需供应也都发挥了重要作用。

西北国际大通道冲破了日本对中国的封锁，贯通了中外交通，是世界援助中国的大动脉，也是一条中苏友谊之路。

（摘自纪录片《中苏抗战实录》）



Старая фотография  
дороги «Го Цзыгоу».  
果子沟公路老照片



# Поколение победителей

Ветеран войны из Амурской области помнит парад Победы в Харбине 1945 года и спустя 70 лет собирается в гости на другой берег Амура



ЕГО ПРИЗВАЛИ на войну шестнадцатилетним мальчишкой, он освобождал от японских интервентов Северный Китай, маршировал в победном строю на Харбинском параде Победы в сентябре 1945 года.

## Детство лапотное

Димкино детство — это голод. Есть хотелось всегда, их большая семья жила на Украине, в Сумской области, мать неграмотная, отец сельский кузнец. В семье «лесенка» из пятерых детей. — Я в детстве не помню себя сытым, ходили в лаптях, печку топили соломой. Жили впроголодь, такими я и помню довоенные годы, — тихо говорит Дмитрий Тимофеевич Степанцов.

Его отец, травленный газами Первой мировой войны, прошедший ее всю от начала до конца простым солдатом, был человеком бесконечно мудрым. Он говорил, что животом чувствует, что скоро грянет еще одна война, и весной 1941 года решил увезти все свое семейство на Дальний Восток.

Степанцовы решили ехать в Приамурье, там служил старший сын, который привез добрые воспоминания о том лесном крае.

— Главное, хотелось жить ближе к лесу, намучились жить в степной Украине. «Лес — это дрова и к тому же хорошо может подкормить тех, кто не ленится», эти слова отца я запомнил на всю жизнь, — вспоминает Дмитрий Тимофеевич.

Судьба высадила их в мае 1941 года на перро-

Александр Ярошенко

Дмитрий Степанцов: «Семьдесят лет прошло с той поры, а все помню, как будто вчера это было».



не станции Шимановская, к вокзалу которой лес подступал густой стеной. Они поселились в ближайшем селе Петруши, отец пошел работать кузнецом, Степанцовы наконец-то сменили лапти на галоши и вдоволь наелись хлеба. Началась война, Приамурье стало глубоким тылом, Дима бегал в школу за пять километров от дома. Учились в третью смену, домой парнишка возвращался ближе к полуночи. Все летние каникулы он проводил в колхозной кузнице, работал молотобойцем.

## Шестнадцатилетний артиллерист

Его поколение рвалось на войну.

— Убьют или не убьют — об этом никто не думал. Мы больше всего переживали, что не успеем повоювать, — признается ветеран.

Осенью 1944 года, за месяц до семнадцатилетия, в их село на взмыленной лошади прискакал нарочный с повесткой для Дмитрия Степанцова. Парнишку призвали в учебный центр Амурской военной флотилии, который тогда базировался недалеко от Хабаровска. Диму определили артиллеристом. В «учебке» армейским премудростям обучались в основном 15–17-летние подростки.

«Было очень трудно, питание скудное, а нагрузки колоссальные. Многие плакали и во сне звали маму, — вздыхает артиллерист Победы. Говорит, что он не плакал, сказывалась крестьянская закалка, парень он был рослый, к труду и трудностям приучен.

Весной 1945 года его определили на крейсер «Киров», он патрулировал границу на Амуре, на китайском берегу которого стояла вооруженная до зубов Квантунская армия.

Высадка советского десанта на берег Маньчжурии. 1945 г.



Фото: Редькин М.С. РГАСФД, 0-298208

### Земля горела

Японские солдаты вели себя дерзко и даже нагло, когда они видели курсирующий советский корабль, то целились в него из орудий и громко хохотали. В первых числах августа 1945 года их корабль получил полный боекомплект вооружений, заправил полные баки топливом, запасся продовольствием. Команда понимала, что скоро предстоит нам серьезная работа. Ранним утром 9 августа прозвучала боевая тревога...

— В устье Амура и Сунгари на китайском берегу японцы соорудили мощный укреп район, мы получили команду проутюжить его своими орудиями, — вспоминает Дмитрий Степанцов.

Тот бой был страшный, земля горела, японцы отчаянно держали оборону. К вечеру поступил приказ высаживаться десантом на берег. Советские моряки буквально выкуривали интервентов с каждого метра захваченной ими земли.

— Тогда только с нашего корабля погибло трое парней, много было раненых, — рассказывает Дмитрий Тимофеевич.

Китайское население встречало советских солдат со слезами на глазах и благодарными поклонами.

— Помню, что многие из встречавшихся нам китайцев были изможденными и замученными, им при японцах было очень не сладко, — замечает Дмитрий Степанцов.

Вспоминает, как солдаты-освободители открыли японский продовольственный склад, который был доверху забит провиантом. Продукты раздавали голодным китайским кре-

стьянам, у которых интервенты отбирали последнее. Многие китайцы тут же записывались в партизанские отряды, плечом к плечу шли с советскими солдатами освобождать свою землю от агрессора.

### Над Харбином летело «ура»!

В сентябре 1945 года крейсер «Киров» был пришвартован у харбинского берега Сунгари. Самым ярким воспоминанием того времени был военный парад, который провели освободители на центральной улице города 16 сентября.

— Харбин тогда был в большей степени русским городом, нас встречали криками «Ура победителям»! Девушки и женщины забрасывали нас цветами, — улыбается Дмитрий Тимофеевич.

Крестьяне окрестных китайских деревень, услышав о параде, съезжались в Харбин. Тысячи людей пришли посмотреть на это праздничное действо.

Привокзальная площадь Харбина восторженно ахнула, когда по ней покатались легендарные «Катюши».

— Семьдесят лет прошло с той поры, а все помню, как будто вчера это было, — говорит ветеран.

А тогда советская молодежь, эмигрировавшая в Харбин, подходила к нашим солдатам и подробно расспрашивала, как дела на Родине. Живо

интересовалась всем происходящим в СССР. Старшее поколение русских было более настороженное. А сердца молодых были распахнуты настежь! Артиллерист Степанцов прослужил на своем корабле до 1951 года, затем демобилизовался в ставшую родной Амурскую область.

Закончил финансовый техникум, много лет проработал в банковской сфере. Довелось ему быть и первым секретарем райкома партии одного из районов Амурской области.

С супругой Валентиной Николаевной вырастили двоих детей, уже дождались правнуков.

Несмотря на почтенный возраст, с удовольствием проводит время на даче, где у Дмитрия Тимофеевича идеальный порядок.

Солдат Победы говорит, что, прожив всю жизнь в приграничье, он так ни разу и не побывал в соседнем Китае.

— Меня приглашали несколько раз, но я как-то не решился, — скромно улыбается Дмитрий Тимофеевич.

В мае этого года в Благовещенск приехали представители трех китайских городов: Хейхе, Харбина и Даляня, которые в 1945 году освободила Красная Армия. В Амурском театре драмы собрали участников ВОВ, которые освобождали Китай от японских интервентов. Вручили им памятные медали «За мир и дружбу» и поблагодарили наших ветеранов от имени китайского народа.

— Очень приятно, что семь десятилетий прошло с той осени, уже третье поколение подрастает, а люди помнят, — признается Дмитрий Степанцов.

Говорит, что китайские соседи были очень удивлены, узнав, что он после окончания войны ни разу не был на противоположном берегу Амура. Приглашали обязательно посетить Китай, обещали самый радушный прием.

Артиллерист Степанцов спустя 70 лет решил воспользоваться приглашением. ★



# 火炮手斯杰潘佐夫

来自阿穆尔州的二战老兵还记得1945年哈尔滨胜利阅兵式的场景，70年过去了，他打算去阿穆尔河对岸做做客。

作者：亚历山大·雅罗申科  
翻译：李俊翔

在16岁那年，他被征召去打仗，把中国东北从日本侵略者的手中解放了出来，1945年9月他参加了哈尔滨的胜利阅兵式，是阅兵方阵中的一员。

## 穿树皮鞋的童年

季马的童年充满了饥饿。总是吃不饱饭，家住在乌克兰苏姆斯基州，母亲没有文化，父亲是农村的铁匠。家里有五个孩子，彼此年龄相近。

“在我的童年记忆里我总是很饿，穿着一双树皮做的鞋，炉子里烧的是秸秆。过着半饿半饱的生活，我记忆中的战前时光就是这样的，”德米特里·季马费耶维奇·斯杰潘佐夫平静的说道。

他的父亲在一战中被瓦斯烧伤，自始至终都是一个普通的士兵，但是是一个绝顶聪明的人。他曾经说，肚子都能感觉得到，很快就要爆发新的战争，于是，1941年春天决定带着自己的家人移居到远东地区。

斯杰潘佐夫一家决定到阿穆尔河沿岸居住，大儿子正在那里服役，并向家人介绍了那里美丽的森林风光。

“主要是，想住得离森林近一些，之前乌克兰草原上住得有些厌烦了。“有森林就有柴草，另外，在林区只要不懒惰，就能吃上饱饭”，父亲的这些话让我铭记一生，”德米特里·季马费耶维奇回忆道。

命运让他们于1941年5月来到了史玛诺夫斯基车站的月台，茂密的森林像一堵厚厚的墙，一直延伸到车站。他们在最近的一个村庄住了下来，村庄的名字叫比特鲁石，父亲继续做他的铁匠，斯杰潘佐夫一家最终将树皮鞋换成了橡胶套鞋，并吃上了饱饭。

战争开始了，阿穆尔河沿岸成了大后方，季马跑到离家五公里的学校上



学。他们班每天第三拨上课，小伙子临近半夜才能回家。

所有的暑假时光他都是在集体农庄的铁匠铺里度过的，工作是做锻工。

## 十六岁的火炮手

他们这代人的人生被战争阻断。

“会不会被打死，这事儿谁也没想过。我们更多的是为打不上仗而焦虑不安，”老兵承认道。

1944年秋天，距离十七岁的生日还有一个月的时间，一匹大汗淋漓的战马疾驰而来，为德米特里·斯杰潘佐夫带来了紧急的征召令。

小伙子被征召到位于哈巴罗夫斯克不远处的阿穆尔河舰队训练中心。季马被确定为火炮手。

在这里，主要是一些15到17岁的青少年接受军事培训。“生活非常的艰难，伙食很乏味，课业负担也很繁重。很多人流下了眼泪，甚至在睡梦中叫娘。”胜利的火炮手叹着气说道。

季马说道，他没有哭泣，曾经在农村受过锻炼，小伙子的身材非常魁梧，对于劳动和困难有着足够的准备。

1945年春天他被分到了“基洛夫”号巡防舰上，在阿穆尔河上巡航，在中国一侧的河岸上驻守着武装到牙齿的关东军。

## 土地在燃烧

日本兵表现得非常放肆，甚至是蛮横无耻，当他们看到巡航的苏联舰船，就向舰船瞄准并哈哈大笑。

1945年八月初，德米特里·斯杰潘佐夫所在的舰船获得了整套的战斗装备，加满了燃油，并储备了食品。

舰上人员明白，很快会有重要的任务要完成。8月9日清晨响起了战斗警报……

“在阿穆尔河和松花江河口，中国一侧的河岸上，日本人筑造了强大的防御工事，我们接到了命令，要求用舰上的火炮扫平他们，”德米特里·斯杰潘佐夫回忆道。

那场战斗十分的可怕，土地都燃烧了起来，日本人拼命地进行着防守。傍晚时分，接到命令，要求派兵登陆。

苏联水兵将日本侵略者从他们占领的每一寸土地上赶了出去。

“那时候光我们舰上就牺牲了三个年轻人，很多人受了伤，”德米特里·季马费耶维奇讲述着。

中国居民眼含泪水，向苏军战士表示深切的谢意。

“还记得，在迎接我们的中国人当中有很多人十分消瘦，可以看得出受了很多苦，在日本人的统治下他们过得十分不幸，”德米特里·斯杰潘佐夫说道。



Фото: Халдей Е.А. РГАСФД, 0-256769

Советские воины беседуют с жителями Харбина. 28 августа 1945 г.

他回忆道，苏联士兵打开了日本人的粮仓，里面堆满了军粮。他们把食品发放给饥饿的中国农民，要知道，日本侵略者从他们手上抢掠走了最后一粒粮食。

许多中国人在现场报名参加游击队，与苏联战士并肩作战，从侵略者的手上解放自己的土地。

### 哈尔滨上空的欢呼声！

1945年9月“基洛夫”号巡防舰停靠在哈尔滨松花江岸边。那时候留给人们最深刻的回忆是9月16日在城市中心举行的阅兵式。

—哈尔滨那个时候在很大程度上还保留了俄式风格，人们用“胜利者万岁”的口号迎接我们！姑娘和妇女们向我们抛撒着鲜花，—德米特里·季马费耶维奇笑着道。

城市周边乡村的农民听说有阅兵式，也纷纷来到哈尔滨。数以千计的群众来到这里，观看这节日的盛况。

当火车站前广场响起传奇歌曲《

喀秋莎》，整个人群都陷入了欢腾之中。

—从那时算起，已经过去了70年，但是所有的一切都记得非常清楚，就像发生在昨天，—老战士说。

而那时侨居在哈尔滨的苏联青年，走到我们战士的跟前，详细地询问着祖国的情况。对发生在苏联的所有事情都很感兴趣。老一代的俄罗斯人则显得更加矜持。而年轻人早已敞开了心扉。

火炮手斯杰潘佐夫在自己的舰船上一直服役到1951年，然后在已经成为家乡的阿穆尔州复员。

在金融技术学校完成了学业，很多年都在银行业工作。之后他成为阿穆尔州某区区委的第一书记。

与妻子瓦莲基娜·尼古拉耶夫娜共同抚养了两个孩子，如今他们已经有了曾孙子。

尽管年事已高，但还非常乐意在别墅度过闲暇时光。在那里，德米特里·季马费耶维奇的家中收拾得非常整洁。

胜利的战士说，自己一生都生活在

边疆区，但是尽管如此，他再也没有来到过中国。

—我被邀请过好几次，但是总因为一些原因没有成行，—德米特里·斯杰潘佐夫腼腆地笑着说。

今年五月，黑河、哈尔滨、大连这三个中国城市的代表来到布拉戈维申斯克市，1945年是红军解放了这三座城市。在阿穆尔州剧院里聚集了伟大卫国战争的参与者，是他们将中国东北从日本侵略者的铁蹄下解放了出来。中国代表团为他们颁发了“和平与友谊”勋章，代表中国人民感谢我们的老战士们。

—非常高兴，从那个秋天算起已经过去了70年，第三代人已经渐渐成人，而人们还记得那段历史，—德米特里·斯杰潘佐夫说道。

他说，当中国邻居听说战争结束后他一次都没有去过阿穆尔河对岸，都觉得非常惊讶。中国朋友邀请老人一定要去趟中国，并保证给予他最热情的接待。

70年过去了，火炮手斯杰潘佐夫决定接受这次邀请。★









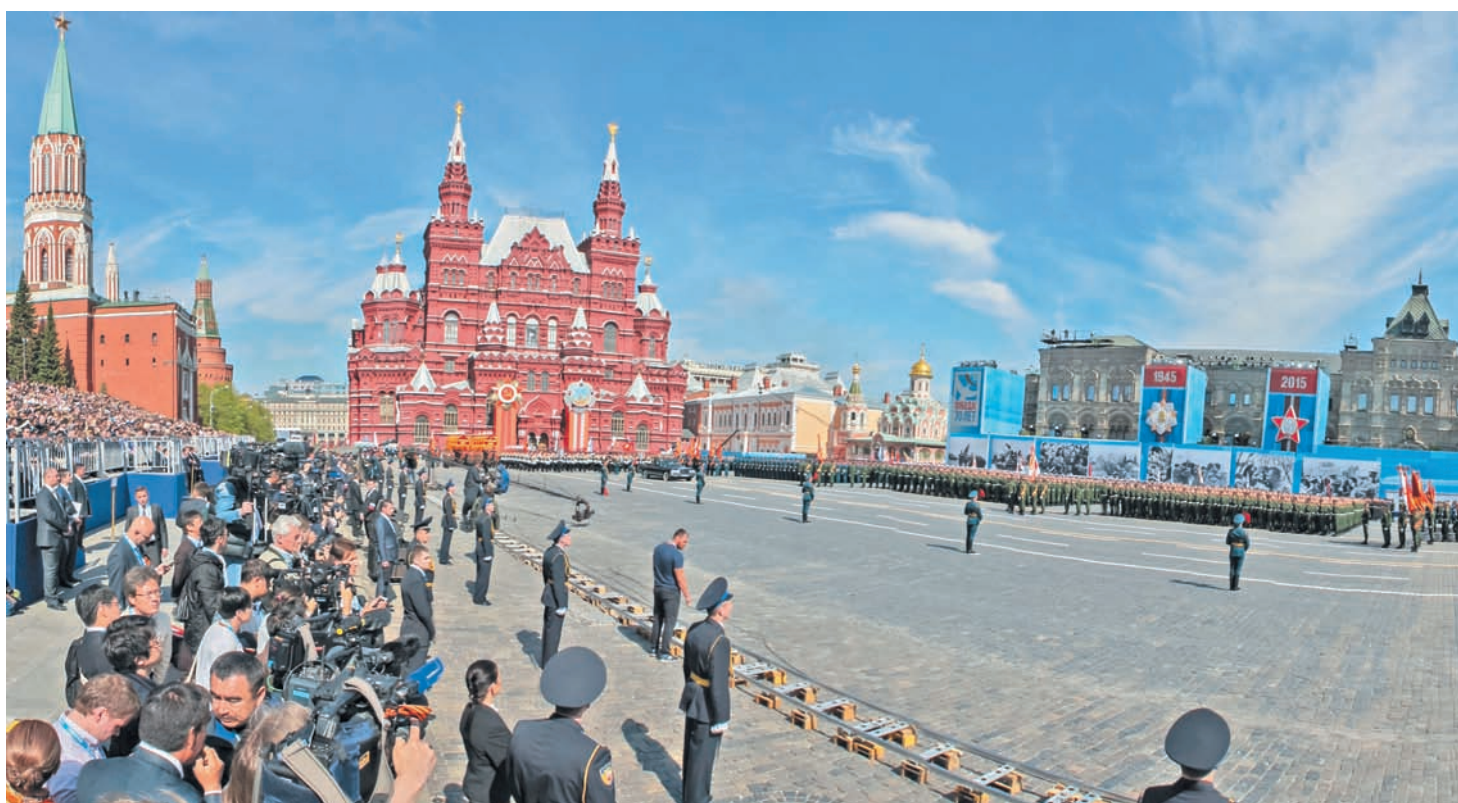
ФОТО: Константина Завражина



ФОТО: Сергея Куксина



ФОТО: Сергея Куксина







ТАСС



ФОТО: Сергея Куксина





ФОТО: Сергея Кукушина



ФОТО: Сергея Кукушина



ФОТО: Сергея Кукушина



ФОТО: Сергея Кукушина





ФОТО: Константин Завражина



ФОТО: Сергей Куксина



ФОТО: Сергей Куксина



ФОТО: Сергей Куксина







## Истребители танков

Как камикадзе атаковали советскую бронетехнику во время перехода войск через Гоби и Хинган. Рассказы очевидцев

Из материалов альбома  
«Победа над Японией.  
Разгром Квантунской  
армии. 3 сентября 1945 г.  
Реконструкция»

**Дмитрий Федорович Лоза, Герой Советского Союза, участник войны с нацистской Германией и милитаристской Японией. Воевал на американском танке «Шерман»:**

«... В 17 часов 19 августа первый батальон, идя головным в колонне части, вышел к полустанку Бахута, в котором стояло лишь одно небольшое кирпичное здание. Дождь прекратился некоторое время назад. И «эмчисты» и автоматчики отжали мокрую одежду. Вокруг полустанка блесло такое же зеркало воды, как и все предыдущие километры пути. Неожиданно послышалась команда: «Воздух!». Командиры орудий экипажей кинулись к зенитным пулеметам, которые вот уже много суток были захвачены и установлены в походное положение, поскольку самолеты противника нас до этого

часа ни разу не беспокоили. На горизонте появились шесть стремительно приближающихся истребителей-бомбардировщиков. «Западники» (ветераны войны с гитлеровской Германией. — Прим. ред.) хорошо усвоили тактику действий немецких летчиков, которые, прежде чем сбросить бомбы на цель, делали круг над нею, выбирая точку прицеливания, и только после этого ведущий переводил свой самолет в пике. Здесь же атака развивалась настолько стремительно, что экипажам даже не хватило времени на подготовку пулеметов к стрельбе. Первый самолет на малой высоте помчался к головному танку батальона и с полного хода врезался в его лобовую часть. Куски фюзеляжа разлетелись в разные стороны. Искореженный мотор рухнул под гусеницы. Языки пламени



заплясали на корпусе «Шермана». Ударом был контужен механик-водитель гвардии сержант Николай Зуев. Десантники с первых трех танков кинулись к кирпичному зданию, чтобы укрыться в нем. Второй японский летчик направил свою машину в это строение, но, пробив крышу, она застряла на чердаке. Никто из наших бойцов не пострадал. Нам сразу стало ясно, что батальон атакован камикадзе. Третий пилот не стал повторять ошибку сотоварища. Он резко снизился и направил самолет в окна здания, но достичь цели ему не удалось. Задев крылом телеграфный столб, истребитель-бомбардировщик рухнул на землю и сразу запылал костром. Четвертый самолет спикировал на колонну, врезался в автомашину медицинского пункта батальона, которая загорелась. Два последних смертника нацелили удар по хвостовым танкам, но, встреченные плотным зенитным огнем, рухнули в воду недалеко от полотна железной дороги. Воздушная атака длилась несколько коротких минут. Шесть истребителей-бомбардировщиков превратились в бесформенные груды металла. Шесть летчиков погибли, и, что нас весьма удивило, в кабинах двух самолетов кроме летчиков находились девушки. По всей вероятности, это были невесты смертников, решившие разделить со своими избранниками печальную судьбу. Ущерб от атаки оказался незначительный: сгорела автомашина, заклинило башню головного «Шермана», вышел из строя механик-водитель. Быстро сбросили с насыпи автомашину, за рычаги «Эмча» сел помощник механика-водителя, и марш продолжился...»

**А. Фадин, командир танковой роты:**

«...Спускаясь на равнину, мы вскоре услышали гул отдаленной перестрелки — это танки нашего разведывательного отряда завязали бой с японскими подразделениями, оборонявшими город Дубей. Командир батальона по радио приказывает ускорить движение. Развертываю роту в линию взводных колонн, чтобы атаковать неприятеля с ходу. И каково же было наше разочарование, когда, подойдя к окраине Дубея, мы увидели, что разведчики уже завершили разгром противника без нас, оставив на поле боя несколько десятков трупов японских солдат и офицеров. Слышу по радио: «Ну вот, опять опоздали».

**Технически японская бронетехника оставалась на крайне невысоком уровне.**

**Все машины были лёгкими или средними. Тяжелых танков у Японии не имелось как класса и, соответственно, средств эффективной борьбы с ними. По классическим трем показателям для танков того времени — подвижность, огневая мощь, бронезащита — японская бронетехника ничего не могла противопоставить.**



Японская бронетехника не смогла конкурировать со знаменитыми советскими танками. Как правило, это были устаревшие, слабо вооруженные. Но японцы проиграли не только в качестве техники. Они до конца войны так и не сумели создать новой доктрины ведения боевых действий с эффективным применением бронетехники.



Советские артиллеристы за осмотром трофейных японских орудий. Эти пушки будут переданы бойцам Китайской армии.

Объезжая убитых, я обратил внимание, что у некоторых из них в руках бамбуковые шесты длиной метра четыре, на конце которых что-то вроде

немецкого фаустпатрона, — только в отличие от гитлеровцев японский солдат должен был не выстрелить этим кумулятивным зарядом по танку, а, добжевав до цели с шестом наперевес, ткнуть миной в борт, подрывая не только танк, но и самого себя. Видимо, бойцы-смертники были тогда в японской армии обычным явлением...»

**Ю. Иванов, исследователь, историк:**

«...Другой способ остановить советские танки заключался в использовании «живых мин». В мемуарной литературе часто описывается бой под станцией Мадаоши (на подступах к Муданьцзяну). Обвязавшись сумками с толом, с гранатами и минами двести смертников образовали живое подвижное противотанковое минное поле. Заросли густого гаоляна позволяли им скрытно подкрадываться к советским танкам и взрывать их. Минно-взрывные заграждения, приводившиеся в действие смер-

## Участники событий вспоминают

**В. Нинов, исследователь, историк:**  
«...Первые же боевые столкновения с американскими танками «Шерман» быстро выявили низкую эффективность японских штатных противотанковых средств в борьбе с машинами такого типа. Однако ко времени вступления СССР в войну японская сторона не извлекла нужных уроков и не провела срочной модернизации своего противотанкового оружия.

Японские противотанковые пушки пехоты тоже не годились для эффективной борьбы с современными советскими танками. 37-мм противотанковая пушка Тип 94 образца 1937 года являлась копией немецкой 3,7 см Pak 35/36, которая, в свою очередь, безнадежно устарела к началу Второй мировой войны. С 500 м она могла пробить всего 38

мм брони. Лучшие результаты были у противотанковой 47-мм пушки Тип 1. С 500 м она пробивала 68 мм. Орудие справлялось с легкобронированной техникой и могло попытаться пробить бортовую броню средних танков противника, однако для полноценной борьбы с танками этого было явно недостаточно. Чтобы хоть как-то исправить положение, японская полевая артиллерия получила кумулятивные снаряды. Тестовые отстрелы показали, что снаряды Тип 2 у орудий калибра 70 и 75 мм поражали не более 78,7 мм брони. Крутая траектория и низкая начальная скорость не способствовали меткой стрельбе. 20-мм автоматическое противотанковое ружье Туре 97 пробивало 30-мм броню под прямым углом с 250 м.

Лучший результат давала 75-мм зенитная пушка Тип 88 с высокой начальной скоростью снаряда, но исправить ситуацию в условиях подавляющего господства советской авиации она не могла.

В силу этих причин японским пехотинцам нередко приходилось самим искать способы борьбы с вражескими танками. Уместно вспомнить, что именно пехотные дивизии составляли львиную долю Квантунской армии. Арсенал противотанковых средств японской пехоты был обширным, но против советских войск малоэффективным, особенно с учетом условий местности. В целом японская армия не имела достойных штатных вооружений для борьбы с советской бронетехникой. По этой причине пехотинцам приходилось использовать малопригодные импровизированные или вообще самоубийственные противотанковые средства. Удивительно, но японское командование





Японские легкие танки. Передача трофейной японской бронетехники представителям советской стороны.

тниками, активно применялись 13 и 14 августа на муданьцзянском направлении, где в эти и два последующих дня развернулись самые

ожесточенные бои. Этому способствовало то обстоятельство, что в городе Нингута (под Муданьцзяном) дислоцировалась 1-я мотомеханизированная бригада смертников, насчитывавшая пять тысяч солдат и офицеров... Японцы таким образом подбили и сожгли около десятка советских танков, но 1-я мотомеханизированная бригада смертников была почти полностью уничтожена.

В ходе Маньчжурской операции зафиксированы случаи, когда советские танки подвергались атакам японских самолетов, стремившихся уничтожить их воздушным тараном. Так, в течение 12 и 13 августа на колонну 5-го гвардейского танкового корпуса совершили налеты 54 вражеских самолета. Камикадзе пикировали на отдельные танки, однако ущерба не причинили: 2 самолета были сбиты зенитчиками, 3 — истребителями. Остальные 9 летчиков-смертников врезались в землю, не сумев поразить боевые машины...»

проигнорировало и не позаимствовало у своего союзника, Германии, достаточно простую и дешевую технологию производства эффективных ручных гранатометов. Стоит отметить, что Япония, уделяя огромное внимание развитию флота и авиации, практически не развивала свои сухопутные силы, в том числе и бронетанковые...»

**Ю. Иванов, исследователь, историк:** «...В каждой роте японцы создали команды истребителей танков. На вооружении у них были бутылки с зажигательной смесью, связи ручных гранат и длинные бамбуковые шесты с прикрепленными к ним минами. Входящие в команды истребителей танков солдаты считались смертниками, хотя имели теоретические шансы уцелеть. Они располагались в одиночных узких окопчиках на расстоянии 150—200 метров перед узлами сопротивления. При подходе неприятельских

танков они пытались шестами подтащить под них мины. Но длина бамбуковых шестов составляла 2—3 метра, и, если танк шел не на окоп, то смертники бросались ему наперерез. Часто они пропускали танки, а затем сзади бросали в них бутылки.

Во время Маньчжурской операции 1945 года советские войска впервые столкнулись с действиями японских смертников — истребителей танков, специально для этого обученных и организованных.

Готовясь к войне с СССР, Квантунская армия сформировала специальную бригаду самоубийц. Четыре тысячи ее солдат были обучены бросаться под танки, жертвуя собой, взрывать мосты вместе с неприятельскими танками и т.д.

Отряды смертников формировались штабами всех дивизий и полков. Каждый батальон и рота организовывали свои группы самоубийц. Главная и основная их за-

дача заключалась в уничтожении танков противника.

Типичным способом борьбы с танками была засада. Сильно пересеченная лесисто-болотистая местность как нельзя лучше подходила для засад как отдельных солдат-смертников, так и целых подразделений. К тому же необходимо признать удивительную способность японских солдат тщательно маскироваться и не обнаруживать своего присутствия даже в нескольких метрах от противника. Отмечено несколько случаев, когда ремонтировавшие свою машину танкисты случайно находили рядом с танком узкую щель с японским солдатом. С двухпудовым зарядом взрывчатки, привязанным к спине и груди, он мог просидеть сутки и более, выжидая подходящий момент, чтобы действовать наверняка. Редко удавалось захватить в плен обнаруженного смертника: они немедленно подрывали себя зарядами...»

# Память последних боев

День Победы в антияпонской войне 3 сентября отметят не только грандиозным военным парадом в Пекине — торжества по этому случаю пройдут по всей КНР



«Священная война» — своеобразный гимн китайских ветеранов.

Леонид Юрьев

**«Вахта памяти-2015» — первая совместная работа поисковиков двух стран на территории КНР.**

С БОЛЬШИМ РАЗМАХОМ 70-летие Победы будут отмечать в граничащей с Россией провинции Хэйлунцзян, где шли последние бои Второй мировой. Готовиться к празднику там начали заранее. В частности, весной на территории провинции стартовал российско-китайский проект по поиску и перезахоронению останков советских воинов, которые принимали участие в освобождении Северо-Восточного Китая от японских захватчиков.

«Вахта памяти-2015» — первая совместная работа поисковиков двух стран на территории КНР. Эта акция проводилась в районе горы Хо-шао, во время штурма которой в 1945 году, по неполным данным, погибли 388 бойцов Советской армии. Другие историки называют цифру в 500 солдат и офицеров. По итогам экспедиции обнаружены останки семи советских воинов.

Они будут перезахоронены со всеми воинскими почестями 3 сентября в городе Мулин, — рассказал участник поисковых работ, сотрудник Хэйлунцзянского университета Бао Шугуан. По его словам, совместные экспедиции по поиску останков советских воинов на территории этой провинции продолжатся: здесь находятся останки многих советских солдат, погибших в боях с многомиллионной японской Квантунской армией.

Чтят в Хэйлунцзяне и память китайских партизан, которые на протяжении 14 лет — с 1931 по 1945 г. — воевали с оккупантами на территории созданного японцами марионеточного государства Маньчжоу-го. Это были бойцы Северо-Восточной объединенной антияпонской армии, в рядах которой насчитывалось около 7 тыс. военнослужащих. За 14 лет им удалось уничтожить



180 тыс. солдат и офицеров японской имперской армии. Подвигу этих людей посвящена новая экспозиция, открытая в преддверии Дня Победы в Музее павших героев в Харбине — административном центре провинции. Экспозиция во многом символична: она развернута в здании, где располагалось полицейское управление оккупированных японцами китайских территорий, именно там допрашивали китайских партизан. Сегодня напротив этого дома красуется советский танк Т-34, ставший символом освобождения Северо-Восточного Китая.

Юбилейные мероприятия и экспозиции в Хэйлунцзяне менее протокольны, не отягощены официозом и наполнены живой народной памятью. Это неудивительно: именно в этой провинции живет множество ветеранов, непосредственно участвовавших в последних боях Второй мировой. В Харбине специально для встреч ветеранов выделен отдельный особняк, где силами самих стариков организована экспозиция, посвященная антияпонской борьбе. Участники тех далеких сражений часто собираются, чтобы посидеть, поговорить, попеть советские военные песни. Особенно часто такие встречи проходят сейчас, в преддверии Дня Победы. Старики самозабвенно репетируют хоровое исполнение «Священной войны» на фоне портретов Сталина, маршала Жукова и других советских военачальников. В перерыве между репетициями честно признаются: «Если бы не помощь Советского Союза, мы бы тут сейчас точно не пели».

Мемориал советским воинам-освободителям в Дуннине.

В Харбине специально для встреч ветеранов выделен отдельный особняк, где силами самих стариков организована экспозиция, посвященная антияпонской борьбе. Участники тех далеких сражений часто собираются, чтобы посидеть, поговорить, попеть советские военные песни.

Пережившие тяготы японского рабства ратуют за мир.



Простой народ Хэйлунцзяна для сохранения памяти об ушедшей войне зачастую делает больше, чем правительство: силами энтузиастов открываются целые музеи, посвященные антияпонской борьбе. Крупнейший из них — Мемориальный комплекс мира — расположен в заброшенных японских казармах близ пограничного города Суйфэнхэ. Там представлены более трех тысяч экспонатов, которые в течение 40 лет собирал местный житель Цао Хуминь. На входе в комплекс найденными в горах старыми боевыми патронами выложен лозунг «Да здравствует мир!», а на воротах висит сделанный из головной части неразорвавшейся японской бомбы колокол. Каждое утро Цао Хуминь бьет в него 14 раз: каждый удар знаменует один год антияпонской борьбы на северо-востоке Китая.

Мемориальный комплекс расположен у подножия горы Тяньчаншань, с которой связана,

пожалуй, самая известная история последних боев Второй мировой. Именно на этой горе погибла в августе 1945-го 17-летняя Галина Чжан, которую считают символом совместной борьбы советского и китайского народа с японским милитаризмом и называют «ангелом мира». Галина родилась в смешанной семье: отец ее был китайцем, мать — русской. С детства Галя проявила талант к изучению языков: прекрасно говорила на русском, китайском и японском языках. Во время штурма горы Тяньчаншань она оказалась единственной, кто мог говорить на языке противника.

Цените мир,  
любите мир!

珍爱  
和平!

Именно поэтому советские бойцы попросили Галину отправиться вместе с ними к японскому бастиону, чтобы убедить врага капитулировать. С переговоров Галина так и не вернулась: японцы убили ее выстрелом в спину. Сегодня в Суйфэнхэ стоит памятник смелой девушке, на постаменте которого начертаны слова Владимира Путина: «Наша дружба — это взаимопонимание, доверие, общие ценности и интересы. Мы помним о прошлом и думаем о будущем».

Памятники погибшим в антияпонской войне в Хэйлунцзяне встречаются повсеместно: не только в городах, но даже в небольших селах. Один из самых новых и крупных мемориалов расположен близ города Дуннин. Он был открыт в 2005 году по указу тогдашнего председателя КНР Ху Цзиньтао. Именно дуннинская крепость считается местом последней битвы Второй мировой: бой за нее завершился 30 августа, спустя две недели после того, как Япония объявила о безоговорочной капитуляции. Это крупнейшая цитадель в Азии, при взятии которой погибли около 3 тыс. советских бойцов — почти четверть от общего числа отдавших жизни за освобождение Северо-Востока Китая солдат советской армии. Уходящая на два километра в глубь скальных пород крепость общей площадью 236 тыс. кв. м была неприступным бастионом. Это был целый город внутри горы: со своими казармами, складами, госпиталями и даже железной дорогой. Возведение цитадели стоило жизни более 100 тыс. фактически угнанных в японское рабство китайцам. Многие из них скончались от голода и холода, большинство же было убито японскими солдатами по окончании сооружения цитадели: оккупанты опасались, что подневольные строители передадут чертежи крепости китайским партизанам.

В общей сложности в рабство было угнано более 3 млн китайцев, треть из них не дожили до Победы. Перенесший тяготы японского рабства 90-летний Ли Цзютан вспоминает: «Угоняли обманом: просили привезти продовольствие или стройматериалы, да так и оставляли на принудительных работах». Во время рассказа старик не раз повторил: «Цените мир, любите мир!» Именно эта фраза стала лейтмотивом празднования 70-летия Победы в Хэйлунцзяне.



Памятник Галине Чжан.



# 24 дня до капитуляции

Маньчжурской наступательной операции — 70 лет



Советские воины  
на набережной р. Сунгари.  
Харбин, 28 августа 1945 г.

**Юрий Борисёнок**  
кандидат исторических  
наук, научный редактор  
«Российской газеты»

Японская агрессия  
долгие годы  
представляла се-  
рьезную опасность  
для жизненных  
интересов совет-  
ского и китайского  
народов, миллио-  
ны китайцев ока-  
зались поработе-  
ны вероломными  
захватчиками.

ВТОРАЯ мировая война победоносно заверши-  
лась в 1945 году на Дальнем Востоке. Послед-  
ний союзник разгромленной гитлеровской Гер-  
мании — милитаристская Япония — еще в 1931  
году вторглась на китайскую землю, захватила  
Маньчжурию и создала марионеточное госу-  
дарство Маньчжоу-го. Японская агрессия дол-  
гие годы представляла серьезную опасность  
для жизненных интересов советского и китай-  
ского народов, миллионы китайцев оказались  
порабощены вероломными захватчиками. Да-  
же после заключения в апреле 1941 года пак-  
та о ненападении между СССР и Японией по-  
стоянно нагнеталась атмосфера провокаций.  
Огромная по численности Квантунская армия  
японцев за годы Великой Отечественной войны  
779 раз нарушила сухопутную границу СССР,  
японские самолеты 433 раза вторгались в воз-  
душное пространство Советского Союза.

В начале 1945 года на Ялтинской конферен-  
ции руководителей антигитлеровской коали-  
ции было принято принципиальное решение  
о вступлении СССР в войну против Японии  
после окончательного разгрома фашистской  
Германии. 5 апреля 1945 года нарком иностран-  
ных дел СССР В.М. Молотов передал японскому  
послу Сато ноту о желании советского прави-  
тельства денонсировать пакт о ненападении от  
13 апреля 1941 года. Для подготовки военной  
операции на Дальнем Востоке в кратчайшие  
сроки была проделана огромная подготови-  
тельная работа. На огромном пространстве от  
Берлина до Владивостока к началу августа 1945  
года были оперативно перемещены значитель-  
ные массивы войск, боевой техники, боеприпа-  
сов, продовольствия — на Дальний Восток при-  
были 1666 оперативных эшелонов и 50 854 ва-  
гона с ценными военными грузами. К 7 августа

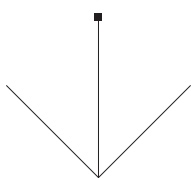
стратегическая группировка для наступательной операции в Маньчжурии была готова — она насчитывала 1 577 725 человек, 26 137 орудий и минометов, 5556 танков и самоходных артиллерийских установок, 3446 боевых самолетов. Но и после капитуляции нацистской Германии Япония упорно продолжала войну против государств антигитлеровской коалиции и Китая. Даже ультиматум Великобритании, Китая и США (Потсдамская декларация) от 26 июля 1945 года, предъявленный Японии, первоначально был отвергнут. Только вступление в войну Советского Союза обозначило близкий конец милитаристских игр Токио. 8 августа СССР официально присоединился к Потсдамской декларации, а вскоре после полуночи 9 августа на огромном фронте протяженностью более 4 тысяч километров развернулась Маньчжурская наступательная операция Красной армии. Войска трех советских фронтов — 1-го и 2-го Дальневосточных и Забайкальского — под общим командованием маршала Советского Союза Александра Михайловича Василевского перешли в стремительное и мощное наступление.

По размаху, динамичности и конечным результатам Маньчжурская операция заняла одно из важнейших мест среди кампаний Второй мировой войны. Потребовалось лишь 24 дня, чтобы в ходе Маньчжурской операции окружить и принудить к сдаче вражескую стратегическую группировку, параллельно провести Южно-Сахалинскую и Курильскую десантные операции и принудить Японию к полной капитуляции. Энергичные действия Красной армии предопределили и благополучный для китайского народа исход длившейся с 1937 года японо-китайской войны. Летом 1945-го свой вклад в победу над милитаризмом внесли и китайские коммунисты: 10 августа Чжу Дэ отдал приказ о переходе войск, руководимых КПК, в наступление против японцев на всем фронте.

Красная армия вынуждена была наступать в сложных условиях: в Маньчжурии шли сильные дожди, разливались горные реки, грунтовые дороги становились непроезжими. Но несмотря на это, наступление на позиции Квантунской армии развивалось стремительно. Советская авиация нанесла мощные удары по важнейшим пунктам сосредоточения японцев, по их портам, крупным железнодорожным станциям и узлам связи в тылу, военным объ-

**Особенно напряженные бои в труднейших условиях горно-таежной местности развернулись за китайский город Муданьцзян, бывший опорным пунктом японских войск.**

Современный Муданьцзян.



ектам в Харбине, Чанчуне и Гирине. За пять суток, прошедших с начала Маньчжурской операции, красноармейцы продвинулись вперед на 400 километров. В результате уже 14 августа правительство в Токио приняло решение передать по радио декларацию императора Хирохито о капитуляции.

Но японцы не прекращали оказывать сопротивление. Особенно напряженные бои в труднейших условиях горно-таежной местности развернулись за китайский город Муданьцзян, бывший опорным пунктом японских войск. На подступах к городу сражения часто переходили в рукопашные схватки, но и они не смогли сдержать порыв Красной армии, освободившей Муданьцзян 16 августа. Примечательно, что в мае 2015 года в рамках российско-китайского совместного проекта планируется провести раскопки в окрестностях горы Хошао уезда Мулин города Муданьцзян — на месте обнаруженных местными жителями останков четырех советских военнослужащих одной из частей 190-й стрелковой дивизии Красной армии. Обнаруженные останки советских воинов планируется перезахоронить с соблюдением всех воинских почестей.

Эта инициатива — еще одно подтверждение того большого значения, которое придают в современном Китае событиям 70-летней давности. До начала сентября 1945 года советские войска завершили разгром японских частей и подразделений в Северо-Восточном Китае. Поражение империалистической Японии стало значительным стимулом для усиления позиций КПК во главе с Мао Цзэдуном и стало одной из важнейших предпосылок для образования 1 октября 1949 года Китайской Народной Республики. ★





# 日本投降前的24天

## 纪念满洲战役（也称远东战役）70周年

作者：历史学副博士、《俄罗斯报》

学术主编尤里·鲍里斯纳科

翻译：杨丹

1945年的远东战役标志着第二次世界大战取得决定性胜利。作为已被击溃的希特勒德国最后一个同盟国，日本早在1931 年就开始侵占中国领土，占领了满洲并建立了伪满洲国傀儡政权。日本军国主义的长期侵略严重威胁中国和苏联人民的根本利益，千千万万的中国人遭受其奴役。即使在1941年4月苏联与日本签订《日苏中立条约》后，日军仍然寻衅滋事，战争处在一触即发的边缘。日本人数众多的关东军在卫国战争期间曾779次侵犯苏联陆上边境，433架日军战机进犯苏联领空。

1945年初反希特勒联盟领导人在雅尔塔会议上通过关于苏联在希特勒德国彻底战败后实施对日作战的决议。1945年4月5日苏联外交人民委员维亚切斯拉夫·米哈伊洛维奇·莫洛托夫向日本驻苏大使佐藤递交照会，宣布苏联单方面废止1941年4月签署的《日苏中立条约》。为了备战远东战役，苏联政府在非常有限的时间内做了大量的战争准备。截止1945年8月初，苏军已从柏林向符拉迪沃斯托克的广阔区域抽调部署了大批兵力、装备、武器弹药及粮食。在此期间抵达远东的有1666列运送兵员的列车、50854车皮宝贵的军用物资。8月7日前夕参加满洲战役的战略部队已部署完毕，总计157万7725人，26137门火炮和迫击炮，5556辆坦克和自行火炮，3446架飞机。

纳粹德国战败后，日军负隅顽抗，继续进攻反法西斯联盟国家及中国。甚至对于英、美、中三国1945年7月26日联合发表敦促日本投降的《波茨坦公告》所发出的最后通牒，最初也遭日本拒绝。只是当苏军正式对日宣战后才真正加快了日军军国主义游戏走向终结。1945年8月8日苏联正式加入波茨坦公告，随后8月9日子夜，苏联红军在长达4千多公里的战线上展开了远东战役攻击行动。苏军三个方面军——远东第一、第二方面军和后贝加尔方面军在苏军元帅华西列夫斯基统一指挥下发起了坚决、强大的攻势，很快战争进入迅猛进攻阶段。



其中牡丹江战役最为激烈。

当时，满洲暴雨连连，山洪爆发，道路泥泞不堪，无法通行。苏联红军只能在这样极其恶劣的自然环境中坚持奋战。尽管如此，苏军队关东军的攻势进展神速。苏联空军对日军主要集结地点、港口、大型火车站及其他后方通讯枢纽以及日军位于哈尔滨、长春、吉林的重要军用设施展开猛烈空袭。远东战役发起5天后，红军向前推进400公里。8月14日日本政府决定通过无线电广播宣布天皇发布的投降诏书。

远东战役就其规模、强度和最终结果来说，是苏军在第二次世界大战中的最重要的战役之一。历时24天，包围并迫使日军的战略兵团投降，同时在南萨哈林岛和千岛群岛登陆作战，全面迫使日本彻底投降。苏联红军的英勇作战为结束中国人民自1937年开始的抗日战争创造了有利的先决条件。1945年8月10日朱德元帅下令，共产党领导的武装力量对日军实施全面反攻。

然而，日军并未停止抵抗。其中牡丹江一带的战斗尤为激烈。这里到处是深山老林，也曾是日军的重要据点。起初在向城区逼近时双方都是短兵相接的肉搏战，但日军仍未抵挡住苏军的迅猛进攻，最终苏军于8月16日解放了牡丹江。值得一提的是，根据中俄联合行动计划，2015年5月将在牡丹江市穆稜县火烧山附近挖掘搜寻苏军烈士遗骸，在这一地区当地村民发现了四具苏军遗骸，经考证这四具遗骸属于苏联红军第190步兵师某部。已发现的苏军烈士遗骸将依照军事礼仪重新安葬。

搜寻遗骸这一倡议再次证明了当前中国十分珍视七十年前的这段历史。截止1945年9月，苏军将盘踞在中国东北的日军全部击败。日军的战败进一步巩固了以毛泽东为首的中国共产党的地位，为1949年10月1日新中国的成立奠定了重要基础。★

# Реконструкция победы

Впервые российский читатель пролистает страницы китайско-японской войны

Ольга Воскресенская

**Особый интерес в альбоме, выпущенном в честь 70-летия Победы над Японией, представляет глава «Китай в войне». Пожалуй, впервые российский читатель познакомится с фактами китайско-японской войны, которая началась еще в 1937 году.**

В КАНУН великого праздника — 70-летия окончания Второй мировой войны, в Москве издательский отдел «Военно-мемориальной компании» выпустил уникальный альбом «Победа над Японией. Разгром Квантунской армии. 3 сентября 1945 г. Реконструкция».

Собраны воспоминания советских участников боевых действий против Императорской армии Японии, которые начались в августе 1945 года. В этот день, следуя своим союзническим обязательствам, СССР вступает в войну с Японией. Тремя фронтами командуют прославленные советские полководцы — маршалы Мерецков и Малиновский, генерал Пуркаев. Общее руководство фронтами осуществляет маршал Василевский, чьи армии еще недавно освобождали Европу от нацизма. Основной костяк атакующих советских подразделений — герои битв за Кенигсберг, Вену, Варшаву, Берлин, Прагу, опытные бойцы и командиры, многократно награжденные за свои подвиги.

В самом начале наступлений на позиции японцев нужно было совершить невероятное — со

всем вооружением, обозами, передвижными госпиталями преодолеть непроходимую пустыню Гоби и горные кручи Хингана. Японцы считали, что никакая армия не в состоянии осуществить такой дерзкий маневр, поэтому войскам Забайкальского фронта, осуществившим переход через Гоби и Хинган, не сразу пришлось вступить в бой.

Особый интерес в альбоме, выпущенном в честь 70-летия Победы над Японией, представляет глава «Китай в войне». Пожалуй, впервые российский читатель познакомится с фактами китайско-японской войны, которая началась еще в 1937 году.

В июле 1937 года Япония вероломно напала на Китай. Практически не оказывая сопротивления превосходящим силам врага, неся огромные потери, китайская армия стремительно отступала, оставляя город за городом, провинцию за провинцией. Раздираемый внутренними междоусобными войнами, Китай не мог противостоять мощной, хорошо вооруженной японской армии. В августе 1937 года правитель-





ство Чан Кайши обратилось за помощью к правительству СССР. И эта помощь пришла. Танками, пушками, самолетами и — людьми, которые ехали сюда по зову сердца защищать народ Китая от жестокого врага.

Это было только начало, преддверие будущей победы. И самое главное — начало дружбы наших народов-соседей. Она была скреплена кровью советских летчиков-добровольцев и летчиков китайских ВВС, которые вели совместную борьбу с японскими агрессорами.

Председатель КНР Си Цзиньпин, выступая с докладом перед московскими студентами, сказал: «...Дружба стран заключается в дружеских отношениях народов. Крепкая дружба народов — это источник силы для развития государственных отношений. Здесь я хочу привести несколько примеров взаимной поддержки и помощи между народами наших стран. В период антияпонской войны командир советского летного батальона Кулишенко прибыл в Китай сражаться плечом к плечу с китайским народом, он вдохновенно говорил: «Я, как и испытывающая бедствие моя Роди-

на, осознаю катастрофу, которой сейчас подвергается трудовой народ Китая...» Он героически погиб на китайской земле. Китайский народ не забыл этого героя, двое обычных китайцев — мать и сын — уже более полувека ухаживают за его могилой...»

В г. Ваньсянь (пров. Сычуань) стоит памятник летчику Г.А. Кулишенко. Еще при жизни его имя стало легендарным, вошло в китайские поэмы, стихи и песни. Он командовал советским добровольческим отрядом бомбардировщиков дальнего действия ДБ-3 и готовил китайских летчиков. Во время трех налетов на крупнейшую авиационную базу в Ханькоу группа Кулишенко уничтожила на земле 136 вражеских самолетов. Сам он погиб в Китае 14 октября 1939 года. Всего же более 200 советских летчиков-добровольцев отдали жизнь за свободу и независимость китайского народа. Память об их подвигах бережно хранит китайский народ.

Советские летчики воевали в Китае с 1937 по 1941 год. СССР поставлял в Китай свои лучшие на то время самолеты: истребители И-15 и И-16, скоростные бомбардировщики СБ,

тяжелые бомбардировщики ДБ-3. Нападение Гитлера на СССР приостановило помощь военной техникой и снаряжением. Красная армия и сама нуждалась в помощи, воюя с фашистской Германией. Но сердца советских людей даже в это трудное для их страны время были с китайским народом.

О зверствах японцев в захваченном Нанкине, где было за короткий срок уничтожено более 300 тысяч мирных жителей, о гибели тысяч мирных жителей городов Китая под бомбами японских самолетов в СССР, конечно, знали. И верили, что подлый, жестокий враг будет наказан, что возмездие наступит обязательно.

И оно наступило в сентябре 1945 года. Советских солдат-освободителей встречали с великой радостью жители Харбина, Гирина, Порт-Артура, Даляня.

Такие важные события истории взаимоотношений Китая и СССР описываются в новой книге издательского отдела «Военно-мемориальной компании» «Победа над Японией. Разгром Квантунской армии. 3 сентября 1945 г. Реконструкция». ★



**Визитной карточкой города стал самый крупный вантовый мост в мире, который построен до острова Русский.**



PHOTOPRESS

## Приморье встречает друзей

Какие сюрпризы готовит Владивосток гостям Восточного экономического форума

Ольга Бухарова

**Первый Восточный экономический форум станет началом работы на восточном направлении.**

НА ПЕРВОМ Восточном экономическом форуме (ВЭФ), который открывается сегодня во Владивостоке, гости смогут увидеть не только выступление солистов Мариинского театра, но и посмотреть на мастеров боевых искусств в «Битве чемпионов», а также поболеть за участников экзотической гонки на драконовых лодках. ВЭФ откроет очередной деловой сезон. Предполагается, что на экономическом форуме во Владивостоке будет представлено более 200 инвестиционных проектов на сумму около 500 млрд рублей. В деловой программе запланирован «круглый стол» «Диалог России и Китая». Какие вопросы станут предметом обсуждения экспертов наших стран в эксклюзивном интервью рассказал президент Российско-китайского аналитического центра Сергей Санаков.

Корр.: Сергей Феликсович, запланированы ли в повестке Восточного экономического форума одобренные лидерами БРИКС ключевые документы, в том числе Стратегия экономического партнерства? Какие конкретные договорен-

ности по развитию объединения, расширению торговли и инвестиций, технологических обменов будут обсуждаться во Владивостоке?

**Сергей Санаков:** Этот первый Восточный экономический форум станет началом работы на восточном направлении. Неспроста он считается одной из трех важнейших площадок развития российской экономики для обсуждения с иностранными партнерами.

Прежде всего это привлекает те структуры, которые намерены сотрудничать и «заточены», чтобы развивать свои проекты и бизнес в контексте ускоренного развития дальневосточных регионов России и интеграции российской экономики в Азиатско-Тихоокеанское партнерство через наш российский Дальний Восток. Как известно, эта политика в России является приоритетной с 2012 года: принята госпрограмма развития Дальнего Востока, утвержден закон о создании территорий опережающего развития в этом макрорегионе.

На ВЭФ будут обсуждаться инициативы по дальнейшей реализации проектов, связанных с



экономической программой «Шелковый путь». На мой взгляд, очень интересное предложение для обсуждения с партнерами — создание открытого порта Владивостока, который позволит превратить город в восточные ворота России. В принципе, возведение инженерных коммуникаций, строительство портов, мостов, дорог, терминалов и новых транснациональных коридоров позволит максимально задействовать не только ресурсы российских компаний, но и возможности наших зарубежных партнеров.

**Корр.:** Почему площадкой для первого Восточного форума была выбрана именно столица Приморья?

**Сергей Санаков:** Прежде всего потому, что это наиболее подходящий по инфраструктуре город на Дальнем Востоке. Помните, совсем недавно, в 2013 году именно Владивосток был выбран столицей для форума АТЭС, который проходил на острове Русский. Сейчас вся эта инфраструктура используется Дальневосточным федеральным университетом. Визитной карточкой города стал самый крупный вантовый мост в мире, который построен до острова Русский. Владивосток — это еще и портовый город, самый восточный мегаполис России, где, как принято говорить, наша страна встречает новый день. Именно здесь сходятся все ближайшие пути — железнодорожные, автомобильные, морские — от наших соседей из Китая, Кореи, Японии.

**Корр.:** Вице-премьер правительства Юрий Трутнев сообщил, что уже десять проектов по развитию ДВ одобрены, один из них — мост, который будет идти в Китай. До конца года по поручению президента должна быть подготовлена специальная «дорожная карта» БРИКС с перечнем совместных крупных проектов. Что в нее, на ваш взгляд, должно быть включено?

**Сергей Санаков:** Сегодня наиболее актуальным проектом совместного сотрудничества является взаимодействие в области строительства инфраструктурных проектов, у китайских компаний нарабатан колоссальный опыт в этом направлении. Десятки компаний, которые занимаются строительством, в том числе инфраструктуры, вместе с Китаем входят в мировые лидеры этой индустрии. Например, в списке 250 ведущих компаний мира, более 50 китайских корпораций и ни одной российской.

Уверен, что КНР для целевого кредитования таких проектов в состоянии привлекать сотни миллиардов долларов из своих ведущих банков развития, в том числе Государственного банка развития Китая. Нам интересны проекты строительства дорог, мостов, тоннелей, что сегодня наиболее востребовано на Дальнем Востоке, иначе никакого ускоренного развития в этом макрорегионе не будет. Потому что именно инфраструктура и транспорт, развязки, узлы являются основой развития региона.

Кроме того, десятки китайских компаний заинтересованы перенести свое производство в ТОРы, которые будут в Приморском, Хабаровском крае, Якутии. Это даст возможность в первую очередь восточным соседям получить более упрощенный доступ к нашим сырьевым ресурсам, позволит быть ближе к рынку сбыта в России.

С другой стороны, не стоит забывать и о российских технологиях, о земельных ресурсах России, которые могут быть использованы в производстве сельскохозяйственной продукции уже для экспорта как на китайский, так и на другие рынки Юго-Восточной Азии.

Если перечислять сферы нашего взаимного интереса, то это производство, строительство, сельское хозяйство, но еще нужно развивать рекреационное направление, так как сегодня у китайцев очень резко повышается туристический интерес к нашему Дальнему Востоку. Необходимо направить ресурсы и на подготовку туристических объектов в регионе, чтобы уже в ближайшее время увеличить поток приезжающих сюда до нескольких миллионов туристов в год.

**Корр.:** Можете назвать туристические маршруты на ДВ, которые пользуются наибольшей популярностью у китайских туристов?

**Сергей Санаков:** Не могу назвать, так как настоящему популярным маршрутов, интересных для китайских туристов, в регионе нет. Но я думаю, что ситуация изменится, когда будет построена скоростная железная дорога Суифэнхэ — Владивосток, она будет проложена в рамках программы строительства транспортного коридора «Приморье-1». Уверен, что это позволит увеличить поток из северо-восточных провинций Китая в Приморский край. Остается только создать необходимую инфраструктуру.



**Сергей  
Санаков**

Первый Восточный экономический форум станет началом работы на восточном направлении. Непроста он считается одной из трех важнейших площадок развития российской экономики для обсуждения с иностранными партнерами.

**Корр.:** Несколько беспокоит ситуация, связанная с падением фондовых рынков Китая. Некоторые даже говорят о том, что ситуация может быть серьезнее, чем в Греции. Вы разделяете эти опасения?

**Сергей Санаков:** Это достаточно некомпетентный взгляд на существующую проблему в экономике Китая. Видимо, эти эксперты не очень осведомлены о том, что представляет фондовый рынок Китая. Он на самом деле не сильно влияет на экономические процессы в самой Поднебесной. Если его оценивать как источник финансирования конкретных проектов или как источник глобальных инвестиций в китайскую экономику, то весь фондовый рынок не превышает 10 процентов этого рынка. Остальные 90 процентов вливаются в китайскую экономику как раз через так называемые банки развития, такие как государственный банк развития Китая. То есть фактически ресурс находится в руках правительства КНР.

Что касается рисков на фондовом рынке, они не более опасны, чем финансовые пирамиды в России. Если уж что-то и рухнет, то наказанными останутся только сами участники, которые пытались в чем-то выгадать и выиграть. То же самое произошло сегодня в Китае. Несмотря на сообщения, что финансовый рынок рухнул, но реально пострадали только те игроки или биржевые спекулянты, которые пытались заработать на развали, которое они сами устроили

за последние полгода. Никакой серьезной потери экономика страны от этого не почувствует.

**Корр.:** Известно, что во Владивостоке во время Восточного форума российская сторона будет активно приглашать инвесторов участвовать в ТО-Рах, в создании свободного порта во Владивостоке. Эти проекты интересны нашим потенциальным восточным партнерам? Что сейчас, на ваш взгляд, их больше всего беспокоит?

**Сергей Санаков:** Я бы задал вопрос так: нам в принципе иностранные партнеры нужны? Потому что по нашему поведению этого не скажешь. И это стало большой проблемой, которая существует, к сожалению, не только на российском Дальнем Востоке, но и в целом характерна для российской экономики. Потому что, с одной стороны, мы как бы декларируем о некоем развороте на Восток, хотя я не приемлю этот тезис. Но до сих пор так и не сформулировали нашего отношения к инвесторам. А в это время речь идет о конкретных вещах. Почему? Потому что если взять, например, конкретную историю современного Китая, и то, каким образом у них происходили реформы за последние 30 лет, то увидим, что в их основе лежали особые отношения к инвесторам. Когда инвестор был как бог, которому преклонялись, и говорили: пожалуйста, приходите, откройте новое. В КНР к инвесторам был именно такой подход, когда бизнесу давали не просто

зеленый свет и коридор, а создавались условия и предоставлялись всевозможные преференции. При чем напомню, что такой подход существовал еще в коммунистическом Китае, который таким образом создавал условия для транснационального капитала.

Мы уже 20 лет как провозгласили частный рынок свободной торговли, и в это же самое время у нас находятся чиновники, да и порой бизнесмены, которые на полном серьезе говорят, что нам не нужны иностранные инвесторы.

**Корр.:** Может быть, просто цену набивают?

**Сергей Санаков:** Глупо набивать себе цену, потому что у потенциального инвестора нет желания торговаться. Если кто-то хочет поторговаться, от него просто сразу отворачиваются, как от недалекого чиновника. Инвесторы просто ищут другие территории для открытия производства. Все эти моменты отношения к иностранным бизнесменам на сегодняшний день являются ключевыми. И здесь, к сожалению, могу констатировать, что у нас дела расходятся со словами. Мы совершенно неправильно выстраиваем работу с нашими потенциальными партнерами. Поэтому надеюсь, что ВЭФ изменит сложившуюся ситуацию. На форуме наши партнеры должны получить ответы, которые бы их удовлетворили. И мы бы удовлетворенно сказали: «Давайте, ребята, работать!» ★

УЧРЕДИТЕЛЬ ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ГАЗЕТА ИЗДАЕТСЯ С 11 НОЯБРЯ 1990 ГОДА

<p><b>Главный редактор</b> «Российской газеты»: В. ФРОНИН</p>	<p><b>Генеральный директор ФГБУ</b> «Редакция «Российской газеты»: П. НЕГОИЦА</p> <p><b>Адрес:</b> ул. Правды, 24, стр. 4, Москва, 125993 ФГБУ «Редакция «Российской газеты» <b>Адрес в Интернете</b> www.rg.ru <b>Телефон</b> 8 499 257 56 50 <b>Факс</b> 8 499 257 58 92</p>	<p><b>По вопросам размещения</b> <b>рекламы в цветных</b> <b>специвыпусках обращайтесь</b> <b>в рекламную службу</b> <b>«Российской газеты»:</b> <b>Телефоны</b> 8 499 257 40 98 8 499 257 37 52 8 495 786 67 87 <b>reklama@rg.ru</b> <b>По вопросам распространения:</b> <b>Телефоны</b> 8 499 257 40 23 8 499 257 51 62</p>	<p>Специвыпуск «Дыхание Китая» подготовлен отделом деловых приложений ФГБУ «Редакция «Российской газеты» совместно с Международным радио Китая. <b>Телефон</b> 8 499 257 53 80 Страницы 1-52 специвыпуска являются составной частью «Российской газеты» Per: № 302. 28.09.1993 г. <b>распространяются</b> <b>только в составе газеты</b></p>	<p><b>Отпечатано:</b> АО «Полиграфический комплекс «Экстра-М» 143405, Московская обл., Красногорский р-н, г. Красногорск, автодорога «Балтия», 23 км, владение 1, дом 1 Подписано в печать 27.08.2015 г.</p>	<p>© ФГБУ «Редакция «Российской газеты». Все права защищены. • Любое использование материалов без письменного согласия правооб- ладателя запрещено. • Приобретение авторских прав: <b>Телефон</b> 8 499 257 52 52 • Рукописи не рецензируются и не возвращаются. • За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.</p>
-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



# Начните путешествие в Китай с Hainan Airlines



海南航空  
HAINAN AIRLINES

Cherished  
Experience

不期而遇  
相伴相惜



Вылеты из 5 городов России:  
Москва, Санкт-Петербург, Екатеринбург, Иркутск, Чита

Более 60 направлений по Китаю и Юго-Восточной Азии  
с удобными стыковками в Пекине

Почувствуйте истинный комфорт в полете  
с "пятизвездочной" авиакомпанией

[www.hainanairlines.com](http://www.hainanairlines.com)

Москва: +7 (495) 660-05-55 | Санкт-Петербург: +7 (812) 339-88-88

青春季

12+

Реклама



—— 2014-2015年 ——

《你好，中国》第三季

「再度强势来袭」

*В 2014-2015 годах выходит 3-й «молодежный» сезон  
мультимедийного цикла «Здравствуй, Китай!»*

**50集** 系列微电影讲述中国青年的成长故事  
展现当代青年的激情与梦想

В рамках проекта будет подготовлено 50 видеосюжетов  
о жизни современной молодежи Китая, что поможет еще  
более сблизить молодые поколения Китая и России.



В Контакте

**CRI**  
Международное радио Китая



Российская Газета  
**RGRU**

**АВ**  
**ГУБЕРНИЯ**



Wechat